БУТУН ДУНЁ ПРОЛЕТАРЛАРИ, БИРЛАШИНГИЗ!

ТОШКЕНТ ОҚШОМИ

№ 130 (4229).
10 июнь, 1980 й.
СЕШАНБА
Газета 1966 йил 1 июлдан чиқа бошлади.
Баҳоси 2 тийин.

ЎЗБЕКИСТОН КП ТОШКЕНТ ШАҲАР КОМИТЕТИ ВА ТОШКЕНТ ШАҲАР СОВЕТИНИНГ ОРГАНИ

БЕШ ЙИЛЛИККА—ЗАРБДОР ЯКУН

Тошкент шаҳар партия комитети пленумидан

Кеча шаҳар партия комитетининг мажлислар залида Ўзбекистон КП Тошкент шаҳар комитетининг IX пленуми бўлиб ўтди. Унинг қатнашчилари КПСС Марказий Комитети ноябрь (1979 йил) Пленуми талабларини бажариш, ўртоқ Л. И. Брежнев томонидан партия XXV съездининг саноат, транспорт ва алоқани ривожлантириш масалалари бўйича қарорининг, ўнинчи беш йиллик учун қабул қилинган социал-иқтисодий ривожлантириш планлари ва социалистик мажбуриятларнинг муваффақиятли бажарилиши бўйича қўйган қоида ва хулосаларини амалга ошириш юзасидан шаҳар партия ташкилотининг ишини муҳокама қилдилар.

Пленумни Ўзбекистон КП Тошкент шаҳар комитетининг иккинчи секретари К. П. Дудин очди. Шаҳар партия комитетининг секретари Б. Ғ. Халилов доклад қилди.

КПСС XXV съезди, Ўзбекистон Компартиясининг XIX съезди ва XXII шаҳар партия конференциясининг қарорларини бажара бориб, деди у, шаҳар партия ташкилоти хўжалик қурилишига раҳбарлик бўйича ташкилотчилик ва сиёсий ишларни мунтазам равишда такомиллаштирмоқда, меҳнат коллективлари ҳаёти ва фаолиятига ўзининг таъсир кучини кучайтирмоқда.

Шаҳар саноати беш йилликнинг тўрт йили топшириғини муваффақиятли бажарди. Ишлаб чиқариш ҳажмининг ўсиш суръатлари пландаги 130,8 процент ўрнига 132,7 процентни ташкил этди. Беш йиллик бошидан бери топшириқдан ташқари 365 миллион сўмлик маҳсулот реализация қилинди.

Илмий-техника тараққиётини тезлаштириш бўйича ишлар ҳам маромида олиб борилмоқда. Шаҳардаги кўпчилик корхоналарда саноатнинг қарийб ҳамма тармоқлари реконструкция қилинмоқда ва улар техника жиҳатдан қайта жиҳозлантирилмоқда.

Ана шу борада В. П. Чкалов номидаги авиация ишлаб чиқариш бирлашмаси, «Ташсельмаш», трактор, «Ташкенткабель», агрегат заводлари, «Тошкент» мебель бирлашмаси, Ўзбекистон ССР ва Ўзбекистон Компартиясининг 50 йиллиги номидаги тикувчилик бирлашмаси партия ташкилотларининг фаолияти ягона мақсадга қаратилганлиги билан ибратга лойиқдир.

Техник даражани юксалтириш ва ишлаб чиқарилаётган маҳсулот сифатини ошириш бўйича ҳам тадбирлар изчиллик билан олиб борилмоқда.

Ана шу тадбирларнинг барчаси ўнинчи беш йиллик йилларида 5 минг турдан зиёд машина, приборлар, аппаратлар ва халқ истеъмоли буюмлари ишлаб чиқаришни ўзлаштириш имконини берди. Шаҳардаги 61 корхона ҳозирги пайтда 730 хил маҳсулотни давлат Сифат белгиси ёрлиғи билан ишлаб чиқармоқда.

Транспорт ва алоқа корхоналари коллективларининг ишини яхшилаш бўйича ҳам кўпгина тадбирлар амалга оширилди.

Лекин шу билан бир қаторда, деди докладчи, эришган ютуқларимизни КПСС Марказий Комитети ноябрь (1979 йил) Пленуми юксак талаблари ва ўртоқ Л. И. Брежневнинг кўрсатмалари билан таққослар эканмиз, шаҳар саноати, транспорти ва алоқаси ишида ҳали жиддий камчилик ва йўл қўйилган нуқсонлар борлигини ҳам таъкидлаб ўтишимиз керак.

Район партия комитетлари, корхона ва ташкилотларнинг бошланғич партия ташкилотлари ҳали ҳар бир меҳнат коллективининг ишлаб чиқариш ҳажмининг ўсиш суръатлари ва меҳнат унумдорлиги бўйича беш йиллик топшириқларининг сўзсиз бажарилишини таъминлашга эришганлари йўқ. Куйбишев ва Фрунзе районларининг умуман саноат корхоналари ана шу кўрсаткичлар бўйича тўрт йиллик топшириқнинг уддасидан чиқа олмадилар. Шаҳардаги 48 та корхона ёки ҳамма корхоналарнинг учдан бири беш йиллик топшириқларининг уддасидан чиқа олмаётирлар. Булар орасида «Узбексельмаш», трактор, «Компрессор», тепловоз ремонти, «Узвторцветмет» бирлашмаси, «Узвторчермет» бирлашмаси, тўқимачилик комбинати, каноп фабрикаси бошқа корхоналар бор.

Халқ истеъмоли буюмларини ишлаб чиқаришни янада оширишнинг мавжуд имкониятлари ҳамма жойда ҳам кўнгилдагидек даражада ишга солиняпти деб бўлмайди. Ошхона мебеллари заводининг мавжуд қувватларининг қарийб ярмидан фойдаланилмаётир, саноатнинг машинасозлик тармоғидаги ҳамма корхоналар ҳам маданий-маиший ва уй-рўзғорга керакли истеъмол буюмлари ишлаб чиқариш билан шуғулланяпти, деб бўлмайди.

Олий сифат категориясига аттестация қилинган маҳсулотлар орасида стандарт талаблари ва техник шароитлари бузилган маҳсулотлар ишлаб чиқариш фактларига йўл қўйилмоқда. «Учқун» тўқимачилик-галантерея ишлаб чиқариш бирлашмасида, «Ўзбекистон» сунъий ва табиий кўн бирлашмасида, трактор, дурадгорлик буюмлари заводларида, қоғоз, «Ташигрушка» фабрикаларида сифатнинг олий категорияси бўйича маҳсулот ишлаб чиқариш плани мунтазам равишда бажарилмаяпти. Шу йилнинг биргина беш ойи мобайнида бу корхоналар 8 миллион сўмликдан зиёд Сифат белгиси қўйилган маҳсулотни бермади.

Район партия комитетлари, бошланғич партия ташкилотлари хўжалик раҳбарларидан юксак сифатли маҳсулот ишлаб чиқаришни таъминлаш бўйича талабчанликни янада оширишлари керак. Тошкент маркаси шарафи учун кураш ҳар бир ишлаб чиқариш коллективининг кундалик иш нормасига айланмоғи даркор.

Шаҳарда ишлаб чиқариш фондларини янгилаш ва улардан янада тўлароқ фойдаланиш бўйича катта ишлар амалга оширилмоқда. Бироқ бу борада ҳам ҳали кўпгина нуқсонлар мавжуд.

Ишлаб чиқариш қувватларидан фойдаланишни яхшилаш учун меҳнат ва ишлаб чиқаришни такомиллаштиришга, станокларнинг тўла қувват билан ишлашига эришишга, ўрнатилмаган жиҳозларни ишга туширишга, кўп станокчилик хизматини жорий этишга, меҳнат интизомини мустаҳкамлашга, кадрларнинг малакасини оширишга, моддий-техника таъминотини яхшилашга, меҳнаткашларнинг ижодий ташаббускорлигини кенг ривожлантиришга эришмоқ даркор.

Қайтадан ишга туширилган қувватларни ўзлаштиришни тезлаштириш, жиҳозларнинг смена коэффициентини ошириш керак. Бу ишлар комплекс тарзда — юксак унумли жиҳозларни ва прогрессив технологияни, ишлаб чиқариш процессларини автоматлаштириш ва механизациялаштириш, меҳнатни илмий асосда ташкил этиш, қўл кучи билан бажариладиган ишларга барҳам бериш асосида комплекс тарзда амалга оширилмоғи керак.

Ўнинчи беш йилликнинг якунловчи босқичи — бу муҳим ва масъулиятли даврдир. Ана шу давр натижалари умуман беш йиллик топшириқларининг муваффақиятли бажарилишида муҳим аҳамият касб этади. Бироқ, беш ойлик иш якунлари шуни кўрсатмоқдаки, шаҳардаги айрим корхона ва ташкилотлар топшириқларининг бажарилишини таъминламаётирлар. Шаҳардаги 22 корхона маҳсулот ишлаб чиқариш ҳажми бўйича беш ойлик планни бажармади. Ана шулар орасида сут ишлаб чиқариш, «Учқун» тўқимачилик-галантерея бирлашмалари, резина-техника буюмлари, 6-темир-бетон буюмлари заводлари ва бошқа корхоналар бор. 37 корхона бу кўрсаткични ўтган йилнинг шу даври билан таққослаганда пасайтириб юборган.

Район партия комитетлари, бошланғич партия ташкилотлари ҳар бир корхонанинг қолоқлиги сабабларини синчковлик билан таҳлил этишлари, бу корхоналар қабул қилган планлар ва социалистик мажбуриятларнинг бир маромда бажарилиши бўйича конкрет чора-тадбирларни ишлаб чиқишлари ва уни амалга оширишлари керак.

Партия ташкилотларининг белгиланган топшириқларнинг бажарилишини таъминлаш, ишлаб чиқариш самарадорлигини янада ошириш, меҳнаткашлар ижодий ташаббускорлигини юксалтиришда социалистик мусобақани уюштиришни такомиллаштириш масалалари муҳим ўрин тутади. Шаҳардаги меҳнат коллективларида меҳнатга коммунистик муносабатда бўлиш ҳаракати янада кенг қулоч ёйиб бормоқда. Шаҳардаги қарийб ҳамма корхона ростовликларнинг «Қолоқларсиз ишлайлик» ташаббуси асосида меҳнат қилмоқда. Саноат корхоналарининг 5 мингдан зиёд илғори «Бир беш йилликда икки беш йилликни бажарамиз» шиори остида меҳнат қилмоқда.

Бироқ, ҳали мусобақа расмият учунгина йўлга қўйилган коллективлар бор, бу коллективларда мусобақадан планни муваффақиятли бажаришнинг самарали усули сифатида фойдаланилмайди.

Шундай ҳоллар ҳам бўладики, партия ва касаба союз ташкилотлари мусобақага якун чиқармайдилар, илғорлар ва қолоқларни аниқламайдилар, оқибат натижада мусобақа иштирокчилари ўртасида меҳнат беллашувига бўлган қизиқиш йўқолади.

Мусобақанинг таъсирчанлигини ва ундан эришиладиган самарани ошириш тўғрисида, мусобақа якунларининг ошкоралигини таъминлаш тўғрисида, илғорлар ва новаторларнинг тажрибасини ўз вақтида ёйиш, мусобақанинг кенг қулоч ёйишига халақит бераётган сабабларга барҳам бериш тўғрисида ғамхўрлик қилиш — шаҳардаги партия, касаба союз, комсомол ташкилотларининг кундалик иши бўлмоғи лозим.

Саноатимиз ишининг бир маромда таъминланишида шаҳардаги транспорт ва алоқа корхоналарининг роли бениҳоя каттадир. Ана шу тармоқларнинг ходимлари беш йиллик топшириқларини муваффақиятли бажариш йўлида ғайрат-шижоат кўрсатмоқдалар.

Лекин шу билан бир қаторда темир йўл, шаҳар электр ва пассажир транспорти иши хусусида шикоятлар ва ҳақли эътирозлар келмоқда. Темир йўл, электр ва пассажир транспорти ишларида ҳаракат графикларининг бузилиш ҳоллари, ҳаракат составининг техник носозлик сабабли линиялардан олиб қўйилиши, молия интизомининг кўплаб бузилиши ҳоллари мавжуд. Шаҳар ва темир йўл транспорти ишини, алоқа корхоналари ишини яхшилашга қаратилган конкрет чора-тадбирлар белгилаш лозим.

Умуман олганда шаҳар партия ташкилоти олдида масъулиятли вазифа—коммунистларни ва барча меҳнаткашларни ўнинчи беш йилликни муваффақиятли якунлашга сафарбар этиш вазифаси турибди. Қолган вақт мобайнида барча саноат корхоналарида ишлаб чиқариш ҳажмининг ўсиш суръатларини бир мунча ошириш, топшириқ ва қабул қилинган социалистик мажбуриятларнинг сўзсиз бажарилишини таъминлаш керак.

Район партия комитетлари, бошланғич партия ташкилотлари омманинг меҳнат активлигини янада изчиллик билан ривожлантиришлари, уюшқоқликни ва интизомни кучайтиришлари, кадрларнинг топширилган иш учун шахсий масъулиятини оширишлари, қолоқ звеноларни илғорлар сафига тортишлари зарур. Идеологик таъсир кўрсатишнинг ҳамма воситаларини меҳнаткашларни 1980 йил планлари ва умуман беш йиллик учун қабул қилинган планлар, социалистик мажбуриятларнинг муддатидан илгари бажарилишига сафарбар этишга йўналтириш, ишлаб чиқариш коллективларида меҳнат интизомини ва социалистик ахлоқ нормаларини бузувчиларга муросасизлик вазиятини яратишга қаратиш зарур.

Партия комитетлари коммунистларининг ишлаб чиқариш, ижтимоий ҳаётдаги авангардлик ролини ошириш тўғрисида, ишнинг асосий участкаларида партиявий таъсирни кучайтириш тўғрисида кундалик ғамхўрлик кўрсатишлари керак.

Шаҳар партия ташкилоти, Ўзбекистон пойтахтининг барча меҳнаткашлари КПСС Марказий Комитети ноябрь (1979 йил) Пленуми белгилаб берган вазифаларни амалга ошириш йўлида изчиллик билан ишлайдилар, ўнинчи беш йилликнинг якунловчи босқичини коммунистик қурилишнинг барча участкаларида янги зафарлар билан нишонлайдилар, КПССнинг XXVI съезди ва Ўзбекистон Компартиясининг XX съездини муносиб меҳнат зафарлари билан кутиб оладилар деб ишонч билдиришга ижозат бергайсизлар, деди ўз докладининг сўнггида Б. Ғ. Халилов.

Пленумда сўзга чиққан Ленин район партия комитетининг биринчи секретари Ю. А. Чурсин, «Подъёмник» заводининг директори Е. И. Чуприн, «Миконд» заводининг пайвандчиси, комсомол-ёшлар бригадасининг бошлиғи А. Рустамова, Тошкент тўқимачилик комбинати партия комитетининг секретари А. Ф. Файзуллаева, Тошкент шаҳар Совети ижроия комитети раисининг ўринбосари Н. А. Деҳқонхўжаев, 2-автокомбинат ҳайдовчиси Ғ. И. Қосимов, «Ташпромстрой» трестининг бошқарувчиси Е. И. Обшатко, 2-пойафзал фабрикасининг заготовкачиси З. Г. Абдуллаевалар партия, совет, комсомол ташкилотларининг, Тошкент меҳнат коллективларининг партия XXV съезди қарорларини, КПСС Марказий Комитети ноябрь (1979 йил) Пленуми қарорларини, ўнинчи беш йиллик план ва мажбуриятларини муваффақиятли бажариш борасидаги ишлари ҳақида сўзлаб бердилар. Нотиқлар тошкентликлар якунловчи йилни, КПССнинг бўлажак XXVI съездини янги меҳнат зафарлари билан кутиб олишга қатъий аҳд-паймон қилганликларини таъкидладилар. Шу билан бирга музокараларнинг қатнашчилари диққат-эътиборни саноат маҳсулоти ишлаб чиқаришни янада кўпайтириш, унинг сифатини ошириш, реконструкция ва техник қуроллантиришни тезлаштириш, транспорт ва алоқа корхоналари ҳамда ташкилотлари ишини яхшилашга халақит бераётган бир қатор нуқсонлар ва фойдаланилмаётган имкониятларга қаратдилар. Қўшимча резервларни сафарбар этиш, қайд этиб ўтилган нуқсонларга барҳам бериш— Тошкентнинг меҳнат коллективлари олдида ана шу беш йилликда амалга ошириладиган вазифаларнинг муваффақиятли бажарилишининг муҳим гарови эканлиги таъкидлаб ўтилди.

КПСС Марказий Комитетининг «Идеологик, сиёсий-тарбиявий ишларни янада яхшилаш тўғрисида»ги қарори ва Ўзбекистон КП Марказий Комитети XIII пленуми, Тошкент область партия комитети ва шаҳар партия комитети пленумларининг ана шу масала бўйича қарорлари қандай амалга оширилаётганлиги тўғрисидаги ахборот ҳам тингланди. Ана шу масала бўйича Ўзбекистон КП шаҳар комитетининг секретари М. Ф. Солдатов нутқ сўзлади.

Пленум ташкилий масалани ҳам қараб чиқиб Ю. А. Чурсинни бошқа ишга ўтганлиги муносабати билан шаҳар партия комитети ташкилий бўлими мудири вазифасидан озод этди. Пленумда И. Г. Чиженок Ўзбекистон КП Тошкент шаҳар комитети ташкилий бўлимининг мудири этиб тасдиқланди.

Муҳокама этилган масала юзасидан тегишли қарор қабул қилинди.

ЙИЛЛИК ПЛАН—МУДДАТИДАН ИЛГАРИ

ШАҲАР ИНДУСТРИЯСИ ОДИМИ

Ўзбекистон пойтахти саноат корхоналари коллективлари беш йилликнинг якунловчи йили учун қабул қилинган социалистик мажбуриятларни амалга ошира бориб, асосий халқ хўжалиги буюмларини ишлаб чиқариш ва реализация қилиш бўйича беш ойлик планни муддатидан аввал, 28 майда бажардилар.

Бу шаҳар саноатчиларига топшириққа қўшимча 1,9 процент турли хил буюмлар реализация қилиш имконини берди. Меҳнат унумдорлиги топшириққа нисбатан 101,4 процент бўлди. Ишлаб чиқариш ҳажмининг ўсиш суръати ўтган йилнинг шу даврига нисбатан 106,6 процентни ташкил этди. Меҳнат унумдорлиги 1979 йилнинг январь—май ойларига нисбатан 5,1 процент ўсди. Меҳнат унумдорлигини юксалтириш эвазига ишлаб чиқариш ҳажмининг ўсиши 77,3 процентни ташкил этди.

Товар маҳсулот реализация қилиш бўйича давлат топшириғини шаҳарнинг барча районлари бажарди.

Шаҳар районларида саноат ишлаб чиқаришининг ўсиш суръати ва планнинг бажарилиши қуйидаги маълумотлар билан изоҳланади:

ШАҲАР РАЙОНЛАРИ	Реализация бўйича планнинг бажарилиши (процентларда): 1980 йил май ойида	Реализация бўйича планнинг бажарилиши (процентларда): 1980 йил январь—май ойларида	Ўтган йилнинг шу даврига нисбатан ўсиш суръати (процентларда): Реализация бўйича	Ўтган йилнинг шу даврига нисбатан ўсиш суръати (процентларда): Ишлаб чиқариш ҳажми бўйича	Ўтган йилнинг шу даврига нисбатан ўсиш суръати (процентларда): Меҳнат унумдорлиги бўйича	1980 йилнинг январь—май ойларида социалистик мажбуриятларнинг бажарилиши (процентларда).
Шаҳар бўйича	102,5	101,9	105,7	106,6	105,1	129,7
Акмал Икромов райони	102,0	101,5	104,3	104,3	101,7	117,7
Киров райони	103,9	101,9	105,5	106,1	105,8	126,4
Куйбишев райони	102,4	101,4	102,3	103,9	102,6	177,0
Ленин райони	102,5	101,4	108,0	109,4	110,7	123,3
Октябрь райони	103,1	103,1	101,5	102,1	98,6	125,2
Собир Раҳимов райони	103,1	102,9	105,5	106,6	103,7	139,4
Сергели райони	101,7	102,0	114,7	114,8	103,6	134,8
Фрунзе райони	101,7	100,8	101,7	102,5	101,7	143,7
Чилонзор райони	104,1	103,2	108,5	109,1	104,6	240
Ҳамза райони	102,4	102,4	108,5	109,6	108,1	115,1

1980 йилнинг беш ойи мобайнида Тошкент саноати планга қўшимча 23 миллион 997 минг сўмлик маҳсулот реализация қилди. Шу жумладан, Акмал Икромов райони 683 минг сўмлик, Киров райони 1.865 минг сўмлик, Куйбишев райони 2.948 минг сўмлик, Ленин райони 2.053 минг сўмлик, Октябрь райони 2.294 минг сўмлик, Собир Раҳимов райони 2.614 минг сўмлик, Сергели райони 1.119 минг сўмлик, Фрунзе райони 1.193 минг сўмлик, Чилонзор райони 597 минг сўмлик, Ҳамза райони 8.631 минг сўмлик планга қўшимча маҳсулот реализация қилдилар.

«Средазавтоматика», трактор, электротехника, «Ташхимсельмаш», электрон техника, химия-фармацевтика, кўнмўйна, «Компрессор», «Таштекстиль м а ш», синтетик ювиш воситалари, «Промсвязь», электр рўзгор буюмлари заводлари; Ўзбекистон ССР ва Ўзбекистон Компартиясининг 50 йиллиги номли тикувчилик ишлаб чиқариш бирлашмаси, «Ўзбекистон» табиий ва сунъий кўн ишлаб чиқариш бирлашмаси, «Октябрь 50 йиллиги», «Тошкент» мебель, «Тошкент» мармар, металли қайта ишлаш, «Чевар» тикувчилик ишлаб чиқариш бирлашмалари; «Ўртоқ» кондитер, мебель ойналари, Тошкент ўйинчоқлар, упа-элик, тамаки фабрикалари, шунингдек, Модалар уйи, «Ўзбекэнергоремо н т», қурилиш материаллари комбинатлари, 2-дон маҳсулотлари комбинати, 2-уйсозлик комбинати каби корхоналар ишлаб чиқариш ҳажмини ўстиришда юксак суръатларга эришдилар.

Меҳнат календарида — июнь. Вазифа қўлга киритилган муваффақиятларни мустаҳкамлашдан, ишлаб чиқаришнинг барча звенолари фаолиятининг аниқ бўлишини таъминлашдан, ростовликларнинг ва янгийўлликлар н и н г «Қолоқларсиз ишлайлик!» ҳаракати самарадорлигини ҳар томонлама оширишдан, йиллик ва беш йиллик планларини муддатидан илгари бажаришдан иборатдир.

Ушбу суратда «Ташхимсельмаш» заводининг илғор йиғувчиси М. Ковалёвни кўриб турибсиз. У смена топшириқларини мунтазам ортиғи билан бажаргани ҳолда, фақат аъло сифатли иш бажаряпти.

М. Нуриддинов фотоси.

ТОНГГИ ГАЗЕТАЛАРДА

● 1980 йил 9 июнь куни «Союз Т—2» кемасининг синов учиш программаси муваффақиятли тугагандан кейин космонавтлар Ю. В. Малишев билан В. В. Аксенов ўртоқлар Ерга қайтиб тушдилар.

Космонавтлар Попов ва Рюмин «Салют—6»—«Союз—36» орбитал комплекси ичидаги ишларни давом эттирмоқдалар.

● Кеча Томск шаҳрига Октябрь Революцияси ордени топширилди. Томск шаҳри меҳнаткашларнинг революцион ҳаракатдаги катта хизматлари, Улуғ Ватан уруши йилларида немис-фашист босқинчиларига қарши курашга қўшган ҳиссаси, хўжалик ва маданий қурилишда эришган муваффақиятлари учун шу юксак мукофотга сазовор бўлди.

● Сўз—меҳмонларимизга

БУЮК ТАРАҚҚИЁТ ЙЎЛИДА

Исмоил ШИХЛИИ, ёзувчи.

Бундан йигирма йил муқаддам ўзбек совет маданиятининг асосчиси Ҳамза Ҳакимзода Ниёзий туғилган куннинг 70 йиллик юбилейи тантаналари мени Тошкентга чорлаган эди. Ўшанда оташин шоир ва драматургнинг тўйи адабиёт байрами сифатида ўтганлиги ҳамон ёдимда. Юбилей муносабати билан бир қатор ўзбек адиблари билан бафуржа суҳбатлашиш шарафига муяссар бўлдим ва ўшанда шаҳрингизни зиёрат қилган эдим. Бу ерда шуни ҳам айтиб ўтиш кераккн, бизнинг Озарбайжон китобхонлари ҳам Ҳамза Ҳакимзода Ниёзийнинг асарларини севиб ўқийдилар. Унинг китоблари озар тилида нашр этилган. Яқинда республикамизда Ҳамза туғилган куннинг 90 йиллиги нишонланди. Бундай буюк сўз усталари ўзларининг умри боқий асарлари билан мамлакатимизнинг турли ўлкаларига кириб боришган. Ана шундай кишиларнинг бой ва мазмунли ижоди туфайли бир-биримизнинг маданиятимиздан баҳраманд бўляпмиз.

Шу кунларда муваффақият билан ниҳоясига етиб бораётган республикангиздаги Озарбайжон адабиёти ва санъати байрами икки халқ қардошлиги ва дўстлиги абадийлигини, мамлакатимиз халқларининг дўстлиги нақадар чуқур илдиз отганлигини кўрсатмоқда. Биз адабиёт ва санъат вакиллари серқуёш Ўзбекистоннинг жуда кўп корхоналари, колхоз ва совхозларида бўлдик. Ҳамма жойдаги учрашувларимиз ҳақиқий дўстлик байрамига айланиб кетди. Сафаримиз давомида сиз меҳнаткаш ўзбек халқининг социализм даврида эришган тенгсиз ютуқларингизни кўриб фахрландик.

Мен ўзбек адабиётининг намояндаларини жуда ҳурмат қиламан. Улуғ Ватан уруши йилларига қадар Абдулла Қодирийнинг «Ўтган кунлар» романини озар тилида ўқиб чиққан эдим. Шундан кейин Ойбек, Абдулла Қаҳҳор, Ғафур Ғулом сингари сўз усталарининг ижоди билан қизиқиб танишдим. Ҳозирги тенгдош қаламкашларимнинг ижодини қизиқиб кузатиб бораман. Чунки маданиятларимиздаги умумий руҳий ҳолат, поэзиядаги мусиқийлик, миллий урф-одатларимизнинг яхши жиҳатлари бир-бирига ўхшашлиги билан бизларни ҳамиша яқинлаштириб турибди. Менинг бирдан-бир истагим икки халқ бир-бирининг маданиятидан бундан буён ҳам баҳра олаберсин.

Ўзбекистон ССРда Озарбайжон адабиёти ва санъати кунлари катта муваффақият билан ўтмоқда.
СУРАТДА: озарбайжонлик меҳмонлардан бир группаси.

ЁДГОРЛИКЛАР МАФТУНИМАН

Шомил СОДИҚОВ,
Озарбайжон ССР Маданият министрлиги тарихий ва маданий ёдгорликлар муҳофазаси бошқармасининг бошлиғи

Жаҳонда ўзининг кўҳналиги, архитектурасининг ноёблиги, биноларининг гўзаллиги билан ном чиқарган қатор шаҳарлар бор. Лекин Самарқанд ва Бухоронинг номи уларнинг орасида алоҳида ажралиб туради. Мен тарихий обидалар муҳофазаси бўйича мутахассис бўлганлигим учун ҳам сизнинг диёрингиздаги ана шундай қадимий шаҳарларнинг архитектураси билан ҳамиша қизиқаман. Озарбайжон адабиёти ва санъати кунлари бу ёдгорликлар билан яқиндан яна бир бор танишиш, уни қайта тиклаётган мутахассислари билан суҳбатлашиш, реставрация ишларига доир тажрибаларни ўрганишда жуда қўл келди.

Ўзбекистонда қадимий архитектура ёдгорликлари авайлаб сақланаётганлиги ҳар бир зиёратчининг диққатини жалб этмасдан қўймайди. Бу бинолар ўзининг мураккаб бичими, пишиқ қурилганлиги, ички ва ташқи томонлари яхши пардозланганлиги бу ўлкада меъморчилик қадимдан буён жуда яхши тараққий этиб келаётганлигини кўрсатади. Бундан ташқари, бу ўлкада қўли чиндан ҳам гул бўлган билимдон усталар, ўтган асрларда турли фанлар мавжуд бўлганлиги ва у билан шуғулланувчи зеҳнли ва билимдон олимлар ўтганлигидан далолат беради. Эндиликда республика партия ва ҳукумати қадимий архитектурага бой бўлган шаҳарларни янада ободонлаштириш, уларни чинакам зиёратгоҳга айлантиришда катта ғамхўрлик қилган. Жаҳоннинг турли мамлакатларидан келаётган туристлар ҳам ана шу ёдгорликлар билан қизиқиб танишаётганликл а р идан хурсанд бўлдим.

ГУЛДАСТА

Афтондил ИСРОФИЛОВ,
Озарбайжон Давлат концертининг солисти.

Озарбайжон санъат усталари бу дўстлик байрамига пухта тайёргарлик кўришган эди. Ўзбек томошабинларига тақдим этадиган музика асарларимиз ва қўшиқларимиз икки халқ қардошлигини тараннум этиши лозим эди. Бу ерга олиб келинган санъат асарларимизни ўзига хос гулдастага ўхшатиш мумкин. Гулдаста ранг-баранг анвойи гуллардан иборат бўлганидек, концертларимизнинг программасига киритилган қўшиқлар ҳам ана шундай турли-туман ва ҳароратлидир.

Тошкентдаги Свердлов номли концерт зали, Ҳамза номли театр биноси, Тошкент Давлат консерваторияси ва ниҳоят Навоий театрининг муҳташам томоша зали ўзбек томошабинлари билан жуда ҳам гавжум бўлмоқда. Қардошларимиз санъатимизни иштиёқ билан кузатаётганликларидан беҳад шодландик. Томошабинларнинг бундай катта оқими ва уларнинг бетиним олқиши ҳар қандай ижодкорни ҳам тўлқинлантириб юборади, унинг илҳомига илҳом қўшади.

Ўзбекистонда Озарбайжон адабиёти ва санъати кунлари ҳар томонлама файзли ва жўшқин ўтиб бормоқда. Бизни юқори даражада ҳурмат қилган, концертларимизни яхши ташкил этган мутасадди ташкилотларга миннатдорчилигимизни изҳор этамиз.

СССР ОЛИЙ СОВЕТИ ПРЕЗИДИУМИНИНГ ФАРМОНИ

ЁЗУВЧИ САИД АҲМАД (С. А. ҲУСАНХЎЖАЕВ)ни ХАЛҚЛАР ДЎСТЛИГИ ОРДЕНИ БИЛАН МУКОФОТЛАШ ТЎҒРИСИДА

Совет адабиётини ривожлантиришдаги хизматлари учун ва туғилган кунига олтмиш йил тўлиши муносабати билан ёзувчи **Саид Аҳмад (Саид Аҳмад Ҳусанхўжаев) Халқлар дўстлиги** ордени билан мукофотлансин.

СССР Олий Совети Президиумининг Раиси
Л. БРЕЖНЕВ.

СССР Олий Совети Президиумининг Секретари
М. ГЕОРГАДЗЕ.

Москва, Кремль.
1980 йил 9 июнь.

Ўзбекистон ССР Олий Совети Президиумининг Фармони

ЎРТОҚ САИД АҲМАД (С. ҲУСАНХЎЖАЕВ)га ЎЗБЕКИСТОН ССР ХАЛҚ ЁЗУВЧИСИ ФАХРИЙ УНВОНИ БЕРИШ ТЎҒРИСИДА

Ўзбек совет адабиётини ривожлантиришдаги катта хизматлари учун ва туғилган кунига олтмиш йил тўлиши муносабати билан ёзувчи ўртоқ **Саид Аҳмад (С. Ҳусанхўжаев)**га **Ўзбекистон ССР халқ ёзувчиси** фахрий унвони берилсин.

Ўзбекистон ССР Олий Совети Президиумининг Раиси
И. УСМОНХЎЖАЕВ.

Ўзбекистон ССР Олий Совети Президиумининг Секретари
Г. ҲАЙДАРОВА.

Тошкент шаҳри.
1980 йил 9 июнь.

«ЎРОҚ ВА БОЛҒА» ИТТИФОҚИГА САДОҚАТ

● Қишлоққа — самарали ёрдам

КОЛЛЕКТИВНИНГ СЎЗИ ВА ИШИ

Завод партия комитетига Сирдарё областидан — оталиғимиздаги деҳқонлардан тез-тез мактублар келиб туради. Бу мактублар аксарият «Ёрдам беришингизни сўрардик...» жумлалари билан бошланади. Деҳқонларнинг бундай илтимосларидан бирортаси ҳам эътиборсиз қолдирилмайди. Корхона коллективи шуни яхши биладики, КПСС Марказий Комитети июль (1978 йил) Пленуми қишлоқ хўжалигини ривожлантириш бўйича олдинга қўйган вазифаларни шаҳар ва қишлоқнинг, колхозчилар билан ишчилар синфининг яқин сиёсий ва хўжалик ҳамкорлиги шароитида ҳал этиш мумкин.

Шаҳардаги ҳар бир корхона сингари биз приборсозларнинг ҳам ўз оталиқ хўжалигимиз бор. Бу Оқолтин районидаги «Партия XXIII съезди» совхозидир. КПСС Марказий Комитетининг июль Пленуми қарорларига мувофиқ, завод маъмурияти партия комитети билан биргаликда бу хўжаликка самарали ёрдам кўрсатиш бўйича тадбирлар белгилаган. Совхозда корхона раҳбарлари кўп марталаб бўлишган. Ўша жойнинг ўзида совхозга қандай ёрдам бериш, нималар қилиш кераклиги белгилаб олинади. Ишчи кучидан, техника, материаллардан ёрдам кўрсатиш режалаштирилади. Коммунистлар оммавий-сиёсий ишларнинг таъсирчанлигини ошириш бўйича ўз тажрибаларини ўртоқлашдилар, кўргазмали агитацияни қандай йўлга қўйиш, ташкилий-партиявий ишлар кабинетини «Қизил бурчак»лар, дала шийпонларини безашдаги тажрибаларини совхоздагиларга ўргатишди.

Далаларда экиш-тикиш бошланган эрта баҳордан кеч кузгача яъни беда ўрадиган, сабзавот йиғадиган техника воситалари, «зангори кема»лар ишлайдиган вақт тугагунча совхозда кўчма устахона ишлаб туради. Тажрибали слесарларимиз, механикларимиз, шоферларимиз совхоз ишчиларига техникани ремонт қилишда ёрдам беришади. Ўт ўсганда приборсозлар пичан ўришда қатнашишади. Пахта йиғим-терими мавсуми арафасида бош механик бўлими ходимлари, ремонт-қурилиш цехи ишчилари дала шийпонлари қурилишида иштирок этишади.

Партком совхоз раҳбарларидан миннатдорчилик мактублари ҳам келиб турибди, шулардан бирини оламиз. У қисқа, лўнда: «Миконд» заводидан келган 2-цех слесарлари Н. Копилов, К. Юшин, 11-цех слесари Р. Загидуллин ва ТЭЦ шофёри С. Долбина бизнинг совхозимизда бир ойдан кўпроқ бўлишди. Бригада белгиланган топшириқни ортиғи билан бажарди. Тракторларни, пахта териш машиналари ва бошқа механизмларни ремонтдан чиқаришди. Баъзи пайтлари тунда ишлашга ҳам тўғри келди. Қадрли шаҳарлик дўстлар, ёрдамингиз учун катта раҳмат!»

Пойтахт области деҳқонларига, жумладан Бўка райони деҳқонларига ҳам катта ёрдам кўрсатиляпти. Жумладан, ўтган йилнинг кузида 200 дан ортиқ ишчи икки ойдан кўпроқ пахта йиғим-теримида меҳнат қилишди. Бу вақт мобайнида партия комитети секретарининг ўринбосари Г. Ф. Чумаченко бош бўлган штаб фаол ташкилий ва ғоявий-сиёсий ишларни амалга оширди. Ҳар куни «Чақмоқ» чиқариб турилди, сатирик деворий газета дангасаларни танқид ўти остига олди.

2-цех кўп йиллар давомида паррандачилик фабрикаси ва чўчқачилик фермалари учун кондиционерлар ишлаб чиқарди. Эндиликда эса «Миконд» янги маҳсулотни — трихограммалар етиштириш учун механизациялашган линияни ялпи ишлаб чиқаришга киришди.

Бу ҳақда бугун батафсил гапирамиз. Чунки бу муҳим давлат буюртмасини бажаришда коллективнинг кучи ва жипслиги, унинг деҳқонларга амалий ёрдам беришга интилиши, унинг меҳнат қаҳрамонлиги, коммунистларнинг авангардлик роли ифодаланган.

Шу йилнинг бошида ишлаб чиқариш кенгашларида, партком мажлисларида, цехларда кўпчилик учун сирли ва тушунарсиз бўлган «трихограмма» сўзи тилга олина бошланди.

«Трихограмма» — миттигина капалакдир. Лекин у пахта ва бошқа маданий ўсимликларнинг зараркунандаларига қарши зўр кураш олиб бориш қобилиятига эга. Бу демак, келгусида қимматли, бунинг устига соғлиққа зарарли химик воситалардан ўсимликларни ҳимоя қилишда фойдаланишдан воз кечиш имкони туғилади. Биологик актив трихограмма фақат ғўзани сақлабгина қолмай, атроф-муҳитни — ерни, сувни, ҳавони, одамларни яъни истаса-истамаса далалар қайта ишланганда хавфли химик бирикмаларни ютадиган ҳамма нарсани сақлайди.

Трихограммани сунъий ўстириш учун мураккаб механизациялашган ускуналар зарур. Бу линияни ўзлаштириш ва ялпи ишлаб чиқаришни йўлга қўйиш бизнинг заводга юклатилди.

Ҳар бир янги иш маълум қийинчиликларга дуч келади. Булар бизда ҳам бўлди. Биринчидан, бундай қишлоқ хўжалиги ускунасини ялпи ишлаб чиқаришга биринчи бўлиб биз киришгандик. Бу борада ҳеч кимда тажриба йўқ эди.

Бошқа нарсани ҳам ҳисобга олиш керак эди: барча зарур материаллар ва буюмлар корхона планида кўзда тутилмаганди. Қисқа муддатда линия ишлаб чиқарадиган янги цех қуриш лозим бўлди.

Лекин энг мураккаби муддат эди. СССР Қишлоқ хўжалик министрлигининг «Агроприбор» бирлашмаси мутахассисларининг ҳисоб-китобларига қараганда, бу ишга камида бир-икки йил кетиши керак эди...

Лекин республика партия-ҳукумати бу ускунанинг ғоят зарурлигини ҳисобга олиб, коллективимиз олдига мураккаб вазифани қўйди: биринчи линия 1980 йилнинг биринчи кварталида яъни уч ойда ишга туширилиши лозим... Коммунистлар ишлаб чиқаришнинг резервларини, топшириқни белгиланган муддатда бажариш имкониятларини қидиришга бошчилик қилдилар.

Олдиндан шуни айтаманки, цехлар, хизматлар, бўлимлар, бу ишда кимлар иштирок этган бўлса, ҳамманинг уюшқоқлиги, ҳамжиҳатлиги, аниқ ишлаши туфайли биз буюртмани муддатидан илгари бажардик. Партия комитети бу объектни тинмай назорат қилиб борди. Механик линиялар ишлаб чиқариш бўйича барча ишларга штаб раҳбарлик қилиб борди. Корхона бош директори Х. Тожиев штабнинг бошлиғи, корхонанинг етакчи мутахассислари, раҳбарлари штаб аъзолари бўлишди. Линияни ўзлаштириш суръатини ошириш масаласи бир неча марта партком йиғилишларида муҳокама қилинди. Бунда ўз-ўзини танқид руҳида, принципиал, кескин тортишувлар бўларди. Бугунги кунда коммунист Д. Гайнулин бошлиқ қурувчиларимиз шаънига кўп яхши гаплар айтиш мумкин. Қор, ёмғир бўлишига қарамай, қурувчилар, ҳатто, шанба ва якшанба кунлари ҳам ишлаб, ғоят қисқа муддатда эски бинони ремонтдан чиқариб, уни янги цехга мослаштирдилар, унга борадиган йўл қурдилар. Ҳозир улар янги корпус қуришаяпти. Партия комитети қишлоқ хўжалик техникаси ишлаб чиқарадиган асосий цехлардан бўлган 2 ва 11-цехларда кўргазмали агитацияга алоҳида эътибор берди.

Мусобақадошлар нинг олдинги сафида барча янги ва илғор ишларнинг ташаббускори бўлган коммунистлар боришди. Жумладан, ҳозир линиялар ишлаб чиқарилаётган 17-цехда — янги цехимизда асосий ишни М. Ғуломов бошлиқ партия группаси бажарди.

11-цех ишчилари яхши меҳнат қилишди.

2-цехнинг механика-йиғув участкаси слесарлари — коммунист С. Затучний ва В. Авилкин, В. Иванов, Т. Саидбаталов, В. Брюханов, цех ветерани, ёшлар мураббийси А. Бобомухамедов ва бошқалар зўр ғайрат билан меҳнат қилишди. Заводдаги кўп нусхали «Спутник» газетасининг биринчи саҳифасида янги цех қурилишининг бориши ҳақида ҳикоя қилувчи, энг яхши одамлар, долзарб масалалар ҳақида материаллар бериб борилди.

Мана, 18 мартда — муддатидан 12 кун аввал биринчи линия тайёр бўлди. Бу «Ўроқ ва Болға иттифоқи» шонли анъаналарини бойитиш шон-шарафини бўлиб қолган ишчи коллективимиз учун қувончли байрам, катта меҳнат ғалабасига айланди.

А. ФОЗИЛБЕКОВ,

«Миконд» заводи партия комитети секретари.

● Қурувчилик касбини ардоқлаётганлар

БИНОКОР ҒУРУРИ

— Илтимос, бироз кутиб турсангиз, — деди қўлида бир даста гул тутган бригада бошлиги, — кичкина йиғилишимиз бор эди, бугун коллективимиз аъзоси Ася опа Мустафинанинг туғилган куни, эллик беш ёшга тўлдилар!

— Пенсияга кузатаяпсизларми? — сўрадим мен.

— Пенсияга дейсизми? — ҳайрон бўлди у. — Йўқ, пенсияга эмас. Бригадамиз аъзолари пенсияга чиқишга шошадиган кишилардан эмас. Мана бир мисол. Семён Дмитриевич Кладов уруш қатнашчиси, олтмиш беш ёшга тўлди, пенсионер. Лекин дам олишга шошаётгани йўқ. Меҳнатда ёшлардан қолишмайди. Ася опамиз ҳам ана шундай фидойилардан бири.

Автокомбинатнинг Юнусободдаги бўлажак цехларидан бири қад кўтараётган жойда бутун бригада аъзолари тўпланиб, Ася опани туғилган куни билан табрикладилар, гулдаста ва совға тақдим этдилар. Шундан кейин ҳамма ўз ишини давом эттиришга киришди. Бригада аъзоларининг ишчанлиги, ўз вазифасини сифатли ва кўнгилдагидек бажараётганлиги бу ерда ишлаб чиқариш жараёни аллақачон яхши йўлга қўйилганлигидан далолат берарди.

Анатолий Михайлович Меркулов раҳбарлик қилаётган бу комплекс бригада «Узавтострой» трестига қарашли Тошкент область қурилиш-монтаж бошқармасининг энг пешқадам коллективларидан биридир. Бригада коллективи автомобиль ремонти заводлари ва автокорхоналарнинг ишлаб чиқариш корпусларини, автомобиллар қўйиш учун усти ёпиқ жойлар, ҳайдовчилар тайёрлаш мактабларининг биноларини қуриш билан шуғулланади. «Тошкент» автовокзали коллективи томонидан қурилган энг йирик объектлардан биридир. Яқинда қурувчилар Чилонзор массивининг 19-кварталида 400 ўринли ҳайдовчилар тайёрлаш мактаби биносини фойдаланишга топширдилар. Коллективда 42 киши меҳнат қилади. Қурувчилик бригада бошлиғи учун ота касб.

— Бобом қурилишда ишлаган, отам ҳам унинг изидан борди, — деб ҳикоя қилади А. Меркулов. — Мен ҳам ёшлигимдан қурувчи бўлишни орзу қилардим. Еттинчи синфни тамомлаб, отам билан бирга ишлай бошладим. Армия сафида ҳам қурувчилик қилдим. Хизмат бурчини ўтаб келгандан бери 16 йил мобайнида қурилишда хизмат қилмоқдаман. Бир неча йил давомида Чилонзор массивида турар жой объектлари қурилишида ишладим. Мана 12 йилдирки, автомобиль транспорти министрлиги қурилишларида меҳнат қиляпман.

— Анатолий Михайлович, тўғрисини айтингчи, доимо объектдан-объектга ўтиб ишлаш жонингизга тегмадими?

Бу саволимиз бежиз берилгани йўқ. Қурувчиларнинг кўпчилиги Чилонзорда яшайди, қурилиш олиб борилаётган Юнусободдаги объектга етиб бориш учун эса йигирма километр масофани босиб ўтиш керак.

— Йўқ, жонимга тегканки йўқ, тегмайди ҳам, — дейди бригадир. — Бошқаларнинг фикрини билмайман-у, менимча, қурувчиликдан яхши касб бўлмаса керак. Чилонзор бўйлаб ўтарканман, бригадамизнинг қўли гул аъзолари томонидан қурилган уйларни кўриб, ўша уйларда яшаётган кишилар билан суҳбатлашиб ғурурланиб кетаман. Ёки «Тошкент» автовокзалини олиб кўрайлик. Ажойиб иншоот. Ҳозирча фақат Ўрта Осиёда эмас, Иттифоқ миқёсида ягона бўлиб, бир вақтнинг ўзида 2200 йўловчига хизмат кўрсатишга мўлжалланган.

Ҳозирги кунда қурувчилар Юнусобод массивида 400 автобусга мўлжалланган автокомбинат қурилишида меҳнат қилмоқда. Комбинат қурилиб, фойдаланишга топширилиши билан Юнусобод массиви аҳолисининг узоғи яқин бўлади. Автобуслар сони кўпайиб, янги маршрутлар очилади, ҳаракат мунтазамлиги яхшиланади.

Бригада коллективи ўзининг фидокорона ишлари билан фақат область қурилиш бошқармасида эмас, «Узавтострой» трести, Автомобиль транспорти министрлигида ҳам оғизга тушган. Бригада бошлиғининг ўзи «Шавкатли меҳнати учун» медали, бир неча марта министрлик, трест ва область қурилиш бошқармасининг фахрий ёрлиқлари ва қимматбаҳо совғалар билан мукофотланган. Бригада аъзолари ҳам Анатолий Михайловичдан ҳар томонлама ўрнак олишга ҳаракат қилмоқдалар. Улар план топшириқлари ва социалистик мажбуриятларини мунтазам 130—140 процент бажариб, илғорликни қўлдан бермай келаётирлар.

1970 йили коллективга «Коммунистик меҳнат бригадаси» номи берилди. Бундан руҳланган қурувчиларнинг кучига-куч қўшилди. Ҳозирги кунга қадар улар бу номни шараф билан оқлаб келишмоқда.

Бригада ҳақиқатда интернационал коллективдир. Бу ерда бир неча миллат вакиллари бир ёқадан бош чиқариб, бир оила аъзоларидек аҳил меҳнат қилишмоқда. Бригада бошлиғининг ўзи ва пайвандловчи Александр Сальников — рус, монтажчи Берг Жан — немис, дурадгор Абдулла Маҳмудов — ўзбек, монтажчи Иван Гребенюк — украин, ғишт терувчи Рая Ремза — татар, пайвандловчи Василий Пардалос — грек. Улар бригаданинг энг илғор ишчилари бўлиб, коллективда 8—10 йилдан бери фидокорона меҳнат қилишмоқда.

Инсон ҳаётда ўз ўрнини топгунга қадар турли йўлларни босиб ўтади. Бригаданинг энг яхши монтажчиларидан бири Вячеслав Илюхин шундай ҳикоя қилади:

— Техникумни тамомлаб, дурадгорлик касбини эгалладим. Ёмон ҳунар эмас. Лекин нимагадир ишимдан кўнглим тўлмасди. Қурилишда ишлаш иштиёқи менга тинчлик бермасди. Ниҳоят, қурилишга ишга келдим. Мени Анатолий Михайлович бригадасига қабул қилдилар. Коллектив ҳақиқатда аҳил, иш «Бир киши ҳамма учун, ҳамма бир киши учун» принципи асосида ташкил этилган. Мен жўшқин меҳнат қучоғида, самимий кишилар билан ишлаётганимдан бахтиёрман. Ҳаётда ҳақиқий ўрнимни топганлигимга ишончим комил.

— Мен Бектемирда яшайман, — дейди Абдулла Маҳмудов. — Чилонзор массивида ҳайдовчилар тайёрлаш мактаби биносини қурган вақтимизда менга анча қулай эди. Юнусободга ўтганимиздан кейин шароит мураккаблашди. Мен ҳатто яқинроқ жойдан иш топишни ҳам ўйлаб қолдим. Лекин коллективдан, дўстларимдан ажралишни кўз олдимга келтириб, бу ўйдан воз кечдим.

Бригадада янги, илғор иш усулларининг кенг жорий этилиши муваффақиятлар гарови бўлмоқда. Коллектив янги самарали усул — пудрат усулига ўтиб ишламоқда.

Бригада коллективи ўнинчи беш йилликнинг тўртинчи йили планини 178 процент бажарди. Бу бошқарма бўйича энг юқори кўрсаткичдир. Қурувчилар беш йилликнинг якунловчи йилида ҳам юқори суръатлар билан меҳнат қилишмоқда.

Л. МАТКАРИМОВА.

Тошкентдаги тикувчилик ишлаб чиқариш бирлашмасининг мастери, коммунистик меҳнат зарбдори Зинаида Лебедева ёшларнинг энг севимли мураббийларидан биридир.

СУРАТДА: З. Лебедева ўз шогирдларига тикувчилик сирларини ўргатмоқда.

М. Нуриддинов фотоси.

КОНВЕЙЕРДАН ЯНГИ ТУШДИ

ЯНГИ РЮКЗАК

Ёзги дам олиш мавсуми бошланди. Кўпчилик ўз меҳнат отпускаларини шаҳардан ташқарида ва бошқа хушманзара жойларда ўтказишга шошилади. Шундай пайтларда рюкзак дам олувчиларга жуда асқотади.

Буни ҳисобга олган Тошкентдаги спорт буюмлари фабрикаси янги рюкзаклар ишлаб чиқаришга киришди. Фабрика давлат Сифат белгиси туширилган бундай рюкзаклардан бу йил 30 минг дона тайёрлаб беради. Шу кунгача бундай буюмлардан реализация қилингани бир неча минг сўмликдан ошиб кетди.

● МЕЪМОРЛАР УСТАХОНАСИДА

ҚАДИМИЙ ШАҲАРДА ТЕАТР

Тошкентдаги зона илмий-тадқиқот экспериментал лойиҳалаш институтининг архитекторлари Бухорода янги музикали драма театри биноси лойиҳасини ниҳоясига етказдилар.

Театр қурилиши жиҳатидан ўзига хос ёрқин бўёқларда шаҳар аҳолиси ва меҳмонлари кўз ўнгида намоён бўлади, Ўзбек меъморчилиги анъаналарига мувофиқ ички хоналар ям-яшил ҳовлилар билан қўшилиб кетади. Театр ҳовлиларида бутун йил давомида токлар ва гулзорларда гуллар яшнаб туради.

Бухоронинг асрлар давомида қарор топган қиёфасига путур етказмаган ҳолда театр биносини шаҳар ансамблига мувофиқлаштириш анча мураккаб бўлди. Лойиҳа муаллифлари Ф. Ашрафий билан А. Зайниддинов бу вазифанинг уддасидан чиқдилар. Ўн қаватли уй баландлигидаги театр биноси жуда кўркам бўлиб, қадимий ансамбллар билан узвий қўшилиб кетган.

Лойиҳачилар бинони пардозлаш сифатига алоҳида аҳамият бердилар. Бу ерда мармар парчалари ва бошқа мустаҳкамловчи моддалардан фойдаланиш кўзда тутилган бўлиб, бу нарса бинога муҳташамлик бахш этади, унинг пишиқлигини таъминлайди.

(ЎзТАГ).

МАШИНАСОЗЛАРНИНГ МАРРАЛАРИ

«Ўзбексельмаш» бирлашмасидаги Г. Иллязов бошлиқ йиғувчилар бригадаси бир меъёрда пухта ишлай бошлади. Меҳнатнинг янгича ташкил этилиши коллектив аъзоларининг бир-бирлари билан маҳкам алоқа боғлаш ишларини таъминлади, меҳнатнинг пировард натижаларидан уларнинг манфаатдорлигини оширди. Буларнинг ҳаммаси йиғувчиларнинг ишлаб чиқаришдаги кўрсаткичларига дарҳол ижобий таъсир ўтказди. Бригада смена топшириқларини доим ортиғи билан бажариб, бутун маҳсулотни биринчи сортга топшириб келмоқда.

Г. Иллязов бригдаси бирлашмада меҳнатнинг пировард натижаларига қараб ишчиларга ҳақ тўлаш тартибини жорий этган бешта бригаданинг биридир. Бригада методидан самарали фойдаланиш пландан ташқари кўпроқ маҳсулот ишлаб чиқаришнинг муҳим резерви бўлиб қолди. Бу эса машинасозларнинг коллектив томонидан олинган дастлабки социалистик мажбуриятларни қайтадан кўриб чиқишлари учун имконият яратиб берди.

Ўзбексельмашчилар КПСС XXVI съездининг ва Ўзбекистон Компартияси XX съездининг очилишини муносиб кутиб олишга тайёрланиб, шу йилнинг охиригача пландан ташқари 800 минг сўмлик товар маҳсулот ишлаб чиқарамиз, деб ваъда бердилар. Ваҳоланки, коллективнинг шу йил бошида қабул қилинган социалистик мажбуриятларида 300 минг сўмлик маҳсулот ишлаб чиқариш кўзда тутилган эди. Ўзбексельмашчилар топшириқдан ташқари 500 минг сўмлик, яъни планда мўлжаллангинидан 200 минг сўмдан ошиқ ялпи маҳсулот ишлаб чиқариш, программадан ташқари 400 минг сўмлик қишлоқ хўжалик машиналари ва запас қисмларини реализация этишга аҳд қилдилар.

(ЎзТАГ).

«Тошкент оқшоми»да босилгандан кейин

«КЎЧА НЕГА ҚАРОВСИЗ?»

Шу сарлавҳа остида 21 мартда берилган материалда Чилонзордаги Журнал кўчасининг 5, 6-проездлари қаровсизлиги, жумладан бу проездларга асфальт ётқизиш зарурлиги кўрсатилган эди.

Чилонзор район ободонлаштириш бошқармасидан олинган жавобда мазкур кўчаларга асфальт ётқизиш иши 1980 йил капитал ремонт рўйхатига киритилганлиги маълум қилинди.

«АНТИҚА ХИЗМАТ»

Газетанинг 14 март сонидаги юқоридаги сарлавҳали ва 23 мартдаги «Ваъдани томоша қилиб бўладими!» сарлавҳали материалларда шаҳар «Зангори экран»идаги айрим нуқсонлар танқид қилинган эди.

Шаҳар «Зангори экран» ишлаб чиқариш бирлашмасидан олинган жавобда газета танқиди тўғрилиги эътироф этилган. Чиндан ҳам айрим буюртмачиларнинг буюмлари эгаларига топширилганда буюмнинг айрим қисмлари йўқотилган. Бирлашма коллективи бундан кейин ана шундай нуқсонларга йўл қўймаслик чораларини кўрди. Танқидда тилга олинган буюртмачиларнинг телевизорлари тузатиб берилди.

ЖАҲОН ОЙНАСИ

ТАСС МУХБИРЛАРИ ХАБАР ҚИЛАДИЛАР

ОБОДОНЛАШТИРИШ ПРОГРАММАСИ

ДЕҲЛИ. Ҳиндистон ҳукумати катта шаҳарларни кенгайтириш ва ободонлаштириш программасини амалга оширмоқда. Деҳли, Калькутта ва бошқа шаҳарлар планини яхшилаш, уй-жой етишмаслиги, ишсизлик каби кескин ижтимоий иқтисодий муаммоларни ҳал этиш чоралари кўрилмоқда.

Демографларнинг ҳисоблаб чиқишича, мамлакат шаҳарларининг аҳолиси тез кўпайиб 130 миллион кишидан ошди. Ҳозирги вақтда Ҳиндистон ҳаётининг энг характерли хусусиятларидан бири ҳам шундан иборат. Деҳли ва бошқа шаҳарларда аҳоли ғоят кўпайганлиги натижасида уй-жой бинолари жуда етишмаслиги сезилиб турибди. Чунончи, бомбайликларнинг қарийб 40 проценти муқим бошпанасиз, ёки вайрона кулбаларда яшамоқдалар, деб ёзади «Экономик таймс» газетаси. Шунинг учун мамлакат ҳукумати биринчи навбатда камбағал оилалар учун мўлжаллаб давлат уйлари қуришга алоҳида аҳамият бермоқда.

Айни вақтда шаҳарларга мамлакатнинг аграр районларидан қашшоқ деҳқонлар, батраклар кўплаб кўчиб келаётганлиги муносабати билан уларни иш билан таъминлашдан иборат ғоят кескин проблемани ҳал этишга катта эътибор берилмоқда. Саноат ва савдо марказлари теварагида индустриал комплекслар қурилмоқда. Бу ерларда янгидан ўн минглаб иш жойлари вужудга келтирилади.

Шаҳарларнинг санитария ҳолатини яхшилаш, у ерларда боғлар, хиёбонларни кўпайтириш, вайрона кулбаларни аста-секин тугатиш чоралари кўрилмоқда. Калькутта, Бомбай, Деҳлининг марказий районларида атмосферада зарарли моддалар йўл қўйилган нормадагига қараганда бир неча баравар кўпаймоқда. Атроф-муҳитни муҳофаза қилиш программасига мувофиқ катта-катта корхоналарда тозаловчи фильтрлар ўрнатилмоқда. Маҳаллий маъмурлар дарёлар ва кўлларга саноат чиқиндиларини ташлашни қаттиқ текшириб турмоқдалар.

ҚИСҚА ХАБАРЛАР

ХАНОЙ. Тхуанхайдаги Хамтхуан уезди деҳқонлари Вьетнам Социалистик Республикасининг шимолий вилоятида биринчи бўлиб қишлоқ хўжалик кооперативларига бирлашиб коллектив хўжалик йўлига ўтдилар.

Бундан беш йил муқаддам Америка агрессорларидан озод қилинган Вьетнамнинг шимолий вилоятларида бугунги кунда коллективлаштириш ҳаракати кенг авж олди.

* * *

ВЕНА. Австрияда кескин рақобат курашига чидаш бера олмаган ўрта ва майда фирмалар хонавайрон бўлмоқда. Мамлакатда фақат ўтган йилнинг ўзида 1200 дан зиёд корхона ёпилди. Сўнгги ўн йил мобайнида ҳаммаси бўлиб, ўн мингга яқин фирма хонавайрон бўлди. Айниқса, озиқ-овқат саноати ҳаммадан кўп синганлиги рўйхатга олинди.

* * *

ДАМАШҚ. Сана агентлигининг хабар беришича, Сурия Араб Республикасининг Алепподаги хавфсизлик хизмати яширин террорчи «мусулмон биродарлар» ташкилотининг бошлиқларидан бири Иброҳим Юсуфни ўлдирди. Иброҳим Юсуф ўтган йилнинг июнь ойида Алепподаги артиллерия билим юртига қилинган жинояткорона ҳужумнинг ташкилотчиси эди. Хавфсизлик органлари «мусулмон биродарлар» тўдасининг бошлиғини ҳам Идлиб шаҳрида ўлдиришди.

* * *

ТОКИО. Токиодаги митингга тўпланган япон шоликорларидан 8 минг киши «меҳнатимизни одилона ҳақ билан таъминланг!» деган талаб билан ҳукуматга мурожаат қилишди. Мамлакатда пулнинг тўхтовсиз қадрсизланаётганлиги, ўғит ва қишлоқ хўжалик машиналари нархининг ошаётганлиги муносабати билан япон деҳқонларининг ҳаражати борган сари кўпаймоқда. Бироқ, гуручнинг давлат чакана нархи мамлакатда икки йилдан буён ўзгаришсиз қолмоқда.

ОҚ УЙДА УЧРАШУВ

ВАШИНГТОН. Демократик партиядан АҚШ президенти лавозимига номзод сифатида кўрсатилган рақиблар — президент Ж. Картер билан сенатор Э. Кеннеди Оқ уйда учрашдилар.

Оқ уйнинг ҳозирги хўжайини шу учрашувнинг ташаббускори бўлди. Матбуотнинг уқтириб ўтишича, унинг мақсади Кеннедини сайловолди курашидан четлаштиришдан иборат эди. Маълумки, Картер сўнгги сайловларда сенаторга қараганда кўпроқ муваффақият қозониб, шу сайловлар ўтказилган 34 штатдан 24 тасида ғалаба қозонди ва демократларнинг бўлажак съезди делегатларининг анча кўпчилик қисми қўллаб-қувватлашига эришди.

Аммо учрашув Картер кутган натижаларни бермади. Кеннеди учрашувдан кейин журналистлар ҳузурида сўзлаган нутқида, мен «курашни охиригача давом эттириш» ниятидаман, деди. У шундай қарорга келишига миллион-миллион америкаликлар ҳозирги маъмуриятнинг сиёсати натижасида жуда катта қийинчиликларни бошидан кечираётганлигига эътиборни жалб этиш заруратини сабаб қилиб кўрсатди.

«Балтимор сан» газетасининг ёзишича, айни вақтда съездда ғалаба қозониш учун делегатларнинг етарли миқдордаги овозига сон жиҳатидан эга бўлишига қарамай, «президент тарафдорларининг иккинчи томонга оғиши Картер учун жуда оғир проблемадир».

Оммавий иттифоқ — хотин-қизлар миллий сиёсий мажлиси эълон қилган баёнотида Картерни демократлардан президент лавозимига кўрсатилишини масалани ҳал қилмайди, деб ҳисоблаганлигини уқтириб ўтди. Иттифоқ раисаси А. Митгэн матбуот конференциясида сўзга чиқиб демократик партия съездда кўплаб вакиллари иштирок этадиган хотин-қизлар ташкилотлари ўзлари «президентликка муносиб» деб ҳисоблаган номзоднинг кўрсатилиши учун курашадилар, деб айтди.

Ута ўнг террорчилар группалари ва бандитлар халқни қўрқитиш мақсадида Сальвадор революцион-демократик ҳаракатининг активистларидан ўч олишни давом эттирмоқдалар.

СУРАТДА: солдатлар мамлакат пойтахти Сан-Сальвадор чеккасидаги қишлоқларда соқчилик қилишмоқда.

* * *

АҚШ йигит ва қизлари Америка меҳнаткашларининг ўз ҳуқуқларини ҳимоя қилиш умумкурашида актив қатнашмоқдалар. Яқинда мамлакатнинг энг йирик шаҳарларидан бири Нью-Йоркда ёшларнинг оммавий намойиши ва митинги бўлиб ўтди.

СУРАТДА: намойиш қатнашчиларидан бир группаси.

ЮПИ—ТАСС фотоси.

ХАЛҚАРО ФЕСТИВАЛЬ

ВЕНА. Бу ерда Австрия фашизмдан озод этилганлигининг 35 йиллигига бағишланиб, «Австрия антифашистлари Гитлер ҳукмронлигига қарши курашда» шиори остида адабий кеча бўлиб ўтди. Кечани «коммунистик маданият тўгараги» ташкил этган. Тараққийпарвар ёзувчилар ва шоирлар бу тўгаракнинг аъзоларидир. Кечада сўзга чиққан профессор Т. Шенфельд шуни қайд этдики, улар герман фашизми йиллари мобайнида мамлакат мустақиллиги учун олиб борилган курашнинг ҳамиша биринчи сафларида турдилар. Уларнинг кўплари фашизм билан тенгсиз олишувда ҳалок бўлдилар. Австрияни озод қилишда Совет Қуролли Кучлари ҳал қилувчи ҳисса қўшганликларини Т. Шенфельд қайд этиб ўтди.

Профессор Т. Шенфельд ўз навбатида ёш авлодни тинчлик ва халқлар ўртасида дўстлик ғоялари руҳида тарбиялаш зарурлигини кўрсатди.

ҲАМОҲАНГ ДИЛЛАР ҚЎШИҒИ

• Сўз—меҳмонларимизга

ҚАРДОШЛИГИМИЗ САҲИФАСИ

Фахрижаҳон ҚАҲРАМОНОВА,
Озарбайжон ССР матбуот, полиграфия ва китоб савдоси Давлат комитети китоб пропагандаси ва савдоси бўлимининг бошлиғи.

Икки қардош халқ ўртасидаги қадимий дўстлик алоқаларини мен энг сермазмун китобларнинг ёрқин саҳифаларига қиёс қиламан. Тошкентга олиб келган китобларимиз кўргазмаси ҳам ана шундан далолат беради.

Тошкентдаги республика Билимлар уйида очилган бў кўргазма экспонатлари ўзбек томошабинларининг диққатини жалб этмоқда. Унга 700 дан зиёд номда сиёсий, ижтимоий, илмий, бадиий китоблар қўйилган.

Пролетариатнинг улуғ доҳийси Владимир Ильич Лениннинг тўла танланган асарлари бешинчи нашри озар тилида чоп этилмоқда.

Жаҳонда тинчлик учун толмас курашчи, Коммунистик партиямиз раҳбари Леонид Ильич Брежневнинг «Ленин йўлидан» асарларининг етти томлиги, севилиб ўқилаётган «Кичик ер», «Тикланиш», «Қўриқ» асарлари рус ва ўзбек тилларида намойишга қўйилган.

КПСС Марказий Комитети Сиёсий бюроси аъзолигига кандидат, Ўзбекистон Компартияси Марказий Комитетининг биринчи секретари Шароф Рашидович Рашидовнинг «Совет Ўзбекистони», «Ғолиблар», «Қудратли тўлқин», «Кашмир қўшиғи» асарлари озар китобхонларининг қўлига етди. Бу китоблар ҳам ана шу катта кўргазмамизда намойиш этилмоқда.

Кўргазмада Озарбайжон классикларининг асарларига алоҳида бўлим ажратилган. Уларда Фузулийнинг «Лайли ва Мажнун», Ваҳез Мирзашафий, Воқиф Муллапаноҳ, Видодий, Насимий асарлари билан танишиш мумкин.

Булардан ташқари Озарбайжон адабиётининг кўзга кўринган адиблари Самад Вурғун, Мирзо Иброҳимов, Жафар Жабборли, Меҳди Хусайн, Наби Хазрий, шунингдек бир қатор ўзбек адибларининг асарлари ҳам кўргазма экспонатлари қаторидан ўрин олган.

Кўргазмада Озарбайжондаги олти нашриётнинг маҳсулотлари кўрсатилмоқда.

ТОМОШАБИН ОЛҚИШИ—МУКОФОТ

Бобо МИРЗОЕВ,
М. Ф. Охундов номли Озарбайжон Давлат опера ва балет театрининг солисти.

Театримиз коллективи Низомийнинг «Лайли ва Мажнун» достони асосида опера тайёрлаётганида Мажнун ролини ижро этишни менга топширишган эди. Ўшанда менга ўзбек режиссёри Ферудин Сафаров мураббийлик қилишини эшитиб беҳад хурсанд бўлдим. Талантли ўзбек йигити билан узоқ ижодий изланишларимиз, ҳамжиҳатликда меҳнат қилишимиз натижасида ана шу операдаги Мажнун роли мени қаноатлантирадиган даражада юзага келди. Ферудин Сафаров операга бош режиссёрлик қилди.

Бундан ташқари театримиз репертуаридан ўрин олган «Асли ва Карам» операсида Карам, «Шоҳ Исмоил» операсида Шоҳ Исмоил ролларини ижро этаман. Озарбайжонда ўтган асрда яшаган ва ижод этган Мирсаид Мирбобоев маърифатпарварлик ишларини олиб борган. У халқнинг чеккан азоб ва уқубатларини, унинг орзу ва умидларини, энг қувончли дамларини қўшиққа солиб куйлаган. Лекин қўшиқчининг умри саргардонликда ўтган. У чет элларга кетиб қолишга мажбур бўлган. Ана шу аянчли тақдир ҳақида ҳикоя қилувчи «Қўшиқчининг тақдири» операсида ҳам бош ролни ижро этаман. Бу опера Озарбайжон композитори Жангиз Жангировнинг ижодига мансуб.

Ўзбекистонда давом этаётган Озарбайжон адабиёти ва санъати кунларида бўладиган учрашувларимизда ана шу опералардан жозибали арияларни ўзбек томошабинларига намойиш этиш ниятидаман. Дастлабки концертларимиз муваффақиятли ўтмоқда. Зални тўлдириб ўтирган тошкентликлар ҳар бир санъаткор чиқишини қизғин олқишламоқдалар. Уларнинг олқиши ўзига хос муносиб мукофотнинг ўзи. Мана шундай олқишланганлигимиздан беҳад хурсандмиз.

Иброҳим ГУЙЧОЙЛИ

СИЗ БИЛАН БИРГАМАН

Едингизга тушсам мободо,
дўстлар,
Мени ахтаргайсиз ўз орангиздан.
Сиз билан бирга ман туну
кундузлар,
Мени ахтарингиз ўз орангиздан.
Кўрсангиз хуш атир бир чечак ё
гул—
Бўйларидан мени туйгайсиз тайин.
Бир шеър суҳбатин қўмсаса
кўнгил,
Шу шеър аввалида тургум атайин.
Сайри чаман истаб алвон боғларда
Кезган кезларингиз қалбимга
ҳамдам.
Йўл олар бўлсангиз улуғ тоғларга,
Юксалиб бўй бергум қояларда
ҳам.
Морол кўл, Кўк кўлим— эрур
жуфт кўзим,
Уларда аксингиз жилваси боқий.
Тоғлардан қуюлиб шалола-сўзим
Ҳар бир даврангизда бўлғуси
соқий.
Қуёшни қаршилаб ҳаммадан
аввал,
Кавказга чиқсангиз қоялар оша,
Зулфим бўлиб ёнган булутларда,
ол—
Чеҳрамни тўймассиз айлаб
томоша.
Сойлар бўлиб гуллар яшнатган
булоқ
Хун эрур бўлмаса дўсту
меҳмони...
Ўрмонда тоғлардан адашган
булоқ
Менинг юрагимдир, менинг
имоним.
Йўл-йўлакай тушиб машинадан ё
Ширвон водийсини кезсангиз
масрур,
Тоғларда ҳар атир, ҳар меҳригиё
Менинг нафасимни сизга уфурур.
Едингизга тушсам мободо,
дўстлар,
Мени ахтаргайсиз ўз орангиздан.
Сиз билан бирга ман шому
кундузлар,
Мени ахтарингиз ўз орангиздан.

БОКУ

Кўнглимнинг мойили, кўзимнинг
нури,
Эй, менинг яшнаган шаҳарим,
Боку!
Қайларда кезмайин дунёни кўриб,
Яна сенда тугар сафарим, Боку!
Қалбимга битилган аҳду борaринг,
Ширин нағмасисан гулгун
баҳорнинг,
Қурбони бўлайин сендек
диёрнинг,
Нурафшон, қуёшли саҳарим,
Боку!
Безаниб турибсан бир келин
мисол,
Олқиш ҳаётингга, олқиш ва камол,
Ҳар кун жамолингни кўз-кўзлаб,
ҳилол—
Хуснингга кўзгудир Ҳазарим,
Боку!
Бағрингда Эрамдек зумрадли
боғлар,
Жисмингда, кўзингда олам
севинч бор,
Қўйнингда гул очиб толели
чоғлар,
Умрингни безайди йилларим,
Боку!
Меҳру саодатинг бошимда
тожлик,
Ишқингдан яшнамиш қалбимда
ёшлик,
Шу ишқдан ер-кўкинг, бағринг
қуёшлик,
Шаънингни куйлашар элларим,
Боку!
Нурафшон, қуёшли саҳарим,
Боку!

Озарбайжончадан
ОТАЁР таржимаси.

Наримон ГАСАНЗОДА

ОЧИҚ АЙТИНГ

Ўқитувчим,
Бўл деб камсуқум, камтар,
Бошлардингиз мени эзгулик
томон!

Устоз,
Сиз аслида ҳақсиз нақадар,
Лек ҳаёт қонуни ўзга батамом.
Дилингизга бергум келмайди
озор...
Кўнгилчанлик доим келмас
экан қўл,
Ким айтади ҳаёт фақат гул,
баҳор,
Тарсаки урмоққа ҳам керакдир
қўл.
Айтмагансиз барча гапларни
очиқ,
Ҳаёт зиддиятга тўла доимо.

Бирдан яқин дўстим бўлару
рақиб,
Рақибим-чи, бўлиб қолар
дўст-ошно.

Илҳом!
Менга аён сенинг санъатинг,
Чиройли гаплардан дил яшнар
кўклам,
Аммо не дейсанки, ўша оғиздан
Чиқса агар ғийбат, туҳмат
сўзлар ҳам.
Ҳаёт —кураш ахир!
Ҳақиқат қўлларда ягона қурол,
Устоз, бор гапларни айтингиз
очиқ,
Эркатойлар кўзи очилсин хиёл!

Рауф ТОЛИБ таржимаси.

КАТТА ИЖОД МАКТАБИ

Аёз ВАФОЛИЙ,
«Адабиёт ва нжасанъат» газетасининг масъул секретари, филология фанлари кандидати, шоир.

Ўзбекистонда муваффақиятли ўтаётган Озарбайжон адабиёти ва санъати кунларида бир қатор жўшқин учрашувларнинг гувоҳи бўлмоқдаман. Тошкентдаги барча маданият даргоҳларида бўлаётган самимий учрашувларимиз икки халқимизнинг дўстлиги нақадар мустаҳкамлигини улуғламоқда. Бундай учрашувлардан бирида қизиқ воқеа бўлди. Менинг олдимга ўрта ёшлардаги аёл келиб, Озарбайжон ҳақида, санъат байрамига келган кишилар ҳақида қизиқиб суриштира бошлади. У киши ўзбек аёлларига хос миллий кийимда бўлса-да, қайси бир жиҳатлари билан озар аёлларига ҳам ўхшаб кетар эди. Мен у кишидан исмини сўраганимда Валидахон деб айтди. Бу аёлнинг тақдирида бадиий асарларга мавзу бўладиган воқеалар бор. У бундан 25 йил муқаддам Бокудан Тошкентга келин бўлиб тушган.

Икки халқимизнинг қардошлиги, дўстлиги узоқ ўтмишга бориб тақалади. Алишер Навоий билан Низомий ўртасидаги дўстликдан бошланади. Мен кандидатлик диссертациямни тайёрлаётганда Навоийнинг асарларини синчиклаб мутолаа қилиш, унинг фаолиятини атрофлича ўрганишга тўғри келди. Навоий Низомийни устоз деб билган бўлса Фузулий ўзининг «Лайли ва Мажнун» достонида Низомий билан Навоийни улуғлайди.

Озарбайжоннинг буюк шоири Самад Вурғун: шарқда энг дурдона бўлган уч тенгсиз «Хамса» бор, шундан Навоийникини озар тилига таржима қилинса, соз бўлур эди, деб айтган эди. Диссертацияни тадқиқ этаётганимда ана шу сўзлар менга илҳом ва иштиёқ берди. Эндиликда буюк Алишер Навоийнинг «Лайли ва Мажнун» достонини озар тилига таржима қилишга киришдим. Бу ишга киришиш олдидан кучимни синаш мақсадида Навоийнинг бир неча ғазаллари ва рубоийларини ҳам ағдардим. «Лайли ва Мажнун» етти минг мисрадан зиёд бўлган етук ва мураккаб асардир. Агарда мен уни озар китобхонига манзур бўладиган даражада таржима қила олсам улуғ Алишер Навоийнинг ижод мактабида таҳсил олдим деб ҳисоблайман. Бу достонни Озарбайжондаги бадиий адабиёт нашриёти 1983 йилда нашрдан чиқаришни планлаштирган.

Озарбайжон ССРда хизмат кўрсатган артистка Назокат Мамедова ансамбль ҳамкорлигида халқ қўшиқларини ижро этмоқда.
М. Нуриддинов ва С. Маҳкамов фотоси.

• Қардошларимиз ижодидан

Альфи ҚОСУМОВ

ЎЗГАНИНГ ОТИДА...

(ҲИКОЯ)

Ҳар куни эрта билан хизматга пиёда борардим.

Узун ёз кунлари бошланишидан олдин салқин денгиз ҳавосидан тўйиб-тўйиб нафас олишни, қирғоқ бўйлаб аста-секин одимлаб, ранг-баранг фавворaларни, кўм-кўк дарахтларни, нозик-ниҳол шохлари ерга теккудек эгилиб турган мажнунтолларни томоша қилишни жуда ёқтирардим.

Мана бугун ҳам уйдан эртароқ чиқиб, аста-секин ишхонам томон йўл олдим. Беҳосдан шундай ёнгинамда қаттиқ тормоз бериб тўхтаган «Волга» машинасининг шовқинидан чўчиб тушдим. Машинанинг эшиги очилди-ю:

— Пўлат амаки, машинага марҳамат, — деган таниш овоз эшитилди.

Мен уни дарров танидим. Рулда ўтирган йигит — университетда бирга ўқиган яқин дўстимнинг ўғли эди.

— Раҳмат, Салимжон, етиб қолдим, пиёда бoраверaман, — дедим.

Салим машинадан тушиб астойдил:

— Пўлат амаки, мени хафа қиляпсиз. Мен сизни ўзимдан катта сифатида ҳурмат қилиб, нақ ёнбошингизда машинамни тўхтатсам-у, сиз бўлсангиз... Қаранг, ҳатто одамлар бизга қараб ўтишяпти. Хафа бўлишим турган гап. Сиздан нима кетди? Ўзидан кичик одамни хафа қилиш яхши эмас...

Шунча гапдан кейин машинага ўтиришдан бошқа иложим қолмади

—Жуда ўзгариб кетибсан-у, Салим. Катта й[illegible]

[illegible] билан таъзирини бермоқчи бўлдим-у, ўзимни зўрға босиб, ҳазилга олдим:

— Ҳойнахой, отанг сени тезроқ уйлантирмагани учун ўпкалаб шундай деяётгандирсан-ов! — дедим.

— Нега энди у мени уйлантириши керак экан! — таажжубланиб деди Салим. — Нима, мен ўзим уйланолмайманми? Мана бу «Волга»ни кўряпсизми? — сўради жиддий оҳангда. — Ҳа, ҳа, худди шу сизни олиб кетаётганни-да? — деб қўли билан рулни уриб ўйнади.

— Кўряпман,— мен бошимни лиқиллатиб, тасдиқладим.

—Сиз уни яхшилаб кўрдингизми?

— Яхши кўрдим, нимайди? — дедим ҳайрон бўлиб.

— Беш минут сабр қилинг, — Салим шундай деди-ю, машинани тўсатдан менинг ишхонамга қарама-қарши томонга буриб тез юриб кетди.

Мен ҳеч қачон машина ҳайдамаган бўлсам, ҳам, Салим йўл қоидасини қўпол равишда бузиб ҳайдаётганини кўриб турардим.

— Нега энди бу томонга бурилдинг? — [illegible] лар-у, — ҳамма ҳаммаси ғирт...

— У шундай ножўя сўзни айтиб юбордики, менинг ҳайратдан бошим гангиб қолди, ҳатто бу сўзларни хаёлимдан ўтказишга ҳам ҳазар қиламан.

Қора «Волга» худди какликка ўхшаб «дут, дут, дут, ду-ду»лаб янги кўпқаватли уй олдида тўхтади. Шу пайт машинанинг келишини кутиб тургандек учинчи қават балконидан қари бир киши чиқиб, Салимга қарата қўлини силкитди.

— Хўш? — Салим мен томонга ўгирилиб гапида давом этди. — Шу кишини кўргандирсиз-а?

— Кўрдим!

— Аниқ кўрдингизми?

— Хўш, кўрганда нима? — жаҳл билан дедим мен.

— Учинчи қават, уч хонали квартира. Қалай, буниси сизга ёқадими?

— Жуда соз, кооператив бўлса керак-а?

Салим ҳамма тилла тишларини кўрсатиб тиржайди.

— Ҳа, кооперативга ҳам ёзилганмиз.

— Ёзилганмиз деганинг нимаси? Ёзилганлар кимлар?

— Э, ўшалар-да, [illegible] экан?! Кўряпсизми? «Волга» — меники, — у яна кафти билан рулга уриб қўйди. — квартира меники! Яна қанақаси денг, кенг, ёруғ, ҳамма қулайликлари, жиҳозлари билан, энг замонавий тўқ жигарранг чет эл пианиносидан тортиб, то оддий кулдонгача муҳайё! Менинг бўлажак қайнотамни айтмайсизми? Нақ хазинанинг ўзгинаси. Олтин одам. Нега олтинлигини биласизми? Шунинг учунки, бу одам ҳатто шахсий машинасини уриб, пачоқ қилганимда ҳам бир оғиз оғир гап қилмади. Мен бўлсам уни жуда ёмон пачоқлагандим. Балки сиз ҳам биларсиз, шундай бир мақол бор: «машина — бу гўзал нозанин, — агарда пачоқласанг, яхшиси ундан воз кеч», деган. У бўлса қовоғини ҳам солмади. Йўқ, йўқ, асло, ҳатто башараси ҳам ўзгармади. Бир сўз билан айтганда, жуда мард, бадавлат одам, ҳақиқий эркак. Ҳамма амал қиладиган эл мақоли бор: «эркак зоти пул масаласида пасткашлик қилдими, ундан узоқ юрганинг яхши», деган. Бу одамнинг эса ўзи ҳам, хотини ҳам жуда сахий одамлар. Истасам, уйга ўлгудек маст бўлиб келаман, қўлга тушган нарсаларнинг барини чил-чил қилсам ҳам, турган гап, улар бир оғиз ҳеч нарса дейишмайди.

«Машина», «пианино», «уч хонали квартира», «пулдор қайнота», «сахий қайнона» ...Қиз-чи, қиз? Нима учун у қиз тўғрисида бир оғиз ҳам сўз очмали экан? деб ўйладим ўзимча.

Шу чоқ ўзимни тутолмай:

— Қиз қанақа, қиз? Ким ўзи? Ишлайдими? Ўқийдими? Табиати қанақа? Чиройлими, ёки?...

Салим мен томонга ўгирилиб, ҳаммаси жойида дегандек, яна тилла тишларини кўрсатиб мағрурона кулиб қўйди.

— Кўриб турибман, сиз ҳам худди отамдек фикрлаяпсиз. Менга қаранг, азизим! Бу дунёда фақат қарға уч юз йил яшаркан, одам-чи, одам, агарда бахтсиз ҳодисаларни ҳисобга олмаганда, ўрта ҳисобда етмиш ёш. Ундан яна қанчаси ҳар хил мажлисларда, ишда ҳамда уйқу билан ўтишини ҳисоблаcангиз борми? Яшаш керак ахир, яшаш!!! — У яна тез-тез рулни тирноқлари билан чертди.

Мен унга жавоб қайтармадим. Фақат машинани тўхтатишини сўрадим.

У бўлса кетимдан:

— Пўлат амаки, мабодо сизга машина керак бўлиб қолса, бир оғиз айтсангиз бас, доим хизматга тайёрман, — деди.

Унга қайрилиб қарашга мажбур эдим, Салим эса яна кулиб қараб турарди.

— Раҳмат, ўғлим. Албатта отангга мендан салом айтиб қўй, — қўшимча қилиб, — Эшитдингми? — дедим.

Машина зудлик билан жойидан қўзғалиб, гўё ўқдек учиб кетди. Билмадим, у менинг сўзларимни эшитдими, йўқми?

* * *

Ўша учрашувдан буён қанча вақт ўтди, аниқ эслолмайман. Бир куни мен трамвайда кетаётгандим, роса тиқилинч, одамлар айни ишдан қайтадиган пайт эди. Тўсатдан нигоҳим мендан сал нарироқда турган Салимга тушди. Ростини айтсам, мен унинг трамвайда кетаётганини кўриб ҳайрон қолдим.

— Қайси шамол учирди, Салим? — деб сўрадим мен ва зўрға сирғалиб унинг ёнига яқинлашдим. — Машинанг қани?

— Ажрашдим! — деб ҳўрсинди Салим.

— Ажрашдим? — мен баттар таажжубланиб ундан аҳволни суриштирдим: — Ажрашдингми, ёки паттангни қўлингга тутқазишдими? — дедим ғазабим қайнаб. Шунда: «Ўзганинг отида узоққа боролмайсан!» деган мақол ярқ этиб эсимга тушди-да, енгил тортиб, ҳўрсиниб қўйдим.

Салимнинг нафаси ичига тушиб, одамлар орасидан сирғалиб ўтиб, трамвайдан тушиб қолди.

Русчадан
Саломат АЗИМОВА
таржимаси.

Кировобод шаҳрининг «Кўнгул» ашула ва рақс ансамбли солистларидан А. Тагиев, Н. Идрисов ва Ж. Мамедов.
М. Нуриддинов фотоси.

«БАҲОР ЎЛКАСИ»

Муслим МАГОМАЕВ,
Озарбайжон ССР Давлат эстрада симфоник оркестрининг бадиий раҳбари ва қатнашчиси, СССР халқ артисти.

Ўзбекистон сафарига тайёргарлик кўраётганимда ўзимнинг ижрочилик репертуаримдаги қайси қўшиқни ўзбек биродарларимга туҳфа этсам, деган фикр келиб қолди. Ўшанда мен озар шоири Наби Ҳазрининг «Баҳор ўлкаси» деган қўшиғини биринчи ўринга қўйдим. Бу қўшиқ чиндан ҳам Ўзбекистонга жуда мос келади. Ҳақиқатан ҳам бу ўлка чинакам баҳор ўлкаси.

Ўзбекистонда муваффақиятли ўтаётган Озарбайжон адабиёти ва санъати кунларини ҳам баҳор чиройига қиёс этиш мумкин. Маданиятимиз намойишида биз меҳмондўст халқнинг чексиз ҳурматига сазовор бўлдик. Ҳар бир концертимизниҳоятда ҳаяжонли бўлди. Мезбон ўзининг санъатсевар ва маданиятли эканлигини кўрсатди.

Бундай учрашувлар икки халқ маданиятининг равнақи учун беҳад баҳо бўлади.

ТО Справкалар бюроси

ХАТЛАРГА ЖАВОБ БЕРАМИЗ

Б. АЛИМОВ, А. МАҲМУДОВ: Китобни муқовалаб берадиган бирор ташкилот борми? Шу ҳақда билишни истардик.

Жавоб: Фнгельский кўчаси, 9-уйда «Сервис» фирмасига қарашли китобларни муқовалаб берадиган пункт жойлашган. Ана шу ерга мурожаат қилсангиз эски китобларингизни худди янгидек қилиб, муқовалаб беришади. Телефони 66-29-76.

∴ ∴ ∴

А. ЯНГИБОЕВ: Бизнинг «Победа» маркали машинамиз бор. Машина кузовини «ГАЗ—21» ёки «ГАЗ—24» маркали машиналарга алмаштирмоқчи эдик. Шуни қаерда бажариш мумкин?

Жавоб: «Победа» маркали машина кузовини бошқа маркадаги машиналар кузовига алмаштириш тақиқланган. «ГАЗ—21» ёки «ГАЗ—24» маркали машиналар кузовини фақат машиналар маркасидаги кузовга алмаштириш мумкин. Бу ишни «Узавтотехобслуживание» бошқармасининг пунктларида бажарса бўлади. «Жигули» маркадаги машина кузовини эса Волжск автомобиль заводининг Тошкентдаги Халқлар дўстлиги проспектига жойлашган филиалида алмаштириш мумкин.

∴ ∴ ∴

Б. СУЛТОНХЎЖАЕВ: Музика асбоби—рубобни қаерда ремонт қилдирса бўлади? Шу ҳақда билишни истардик.

Жавоб: Шаҳримиздаги Олой ва Октябрь бозорларида музика асбобларини ремонт қилиб берадиган устахона аҳоли хизматида бўлмоқда. Ана шу ерда барча турдаги музика асбоблари икки ҳафта мобайнида тузатиб берилади.

∴ ∴ ∴

И. ЧОРШАНБИЕВ: Менга бир кўйлагимнинг ранги ёқмайди. Шуни бошқа рангга бўятмоқчи эдим. Бунинг учун шаҳримиздаги қайси «Химчистка» пунктига мурожаат қилиш керак?

Жавоб: Западная кўчаси, 1-уйда «Химчистка» идораси жойлашган. Ана шу ерда идоранинг қабул пункти ишлаб турибди. Кўйлагингизни ана шу пунктга топширсангиз, ўн кун ичида бўяб беришади.

∴ ∴ ∴

А. ОЛЛОҚУЛОВ: Фотима ва Зуҳра қизимизга зирак ўйдиртирмоқчи эдик. Зиракларни қайси устахонага буюртирса бўлади?

Жавоб: Весна кўчаси, 223-уйда «Ўз[illegible]» ишлаб чиқариш бирлашмасининг устахонаси жойлашган. Ана шу устахонада ҳар хил никоҳ узуклари, зиракларни ишлаб беришади. У ерга 2, 10-трамвайларда борилиб, охирги бекатда тушилади.

∴ ∴ ∴

З. ИНОҒОМОВА: Уйимиздаги электрон соат бузилиб қолди. Шуни қаерда тузаттирайлик?

Жавоб: Ленин проспектидаги Ўзбекистон Рассомлар Союзининг кўргазмалар зали ёнида фақат электрон соатларни тузатиб берадиган устахоналар жойлашган. Ана шу ерга мурожаат қилсангиз соатингизни тузатиб беришади.

∴ ∴ ∴

О. ҲАКИМОВА: Биз ҳар хил материаллардан хотин-қизлар шляпасини тиктирмоқчи эдик. Бундай шляпаларни қайси ателье уйлари тикишади?

Жавоб: Вокзал яқинидаги «Ўзбекистон» маиший хизмат кўрсатиш уйининг учинчи қаватида барча турдаги шляпалар учун буюртмалар қабул қилинади. Сиз ана шу ерга мурожаат қилинг.

ФАН-ИШЛАБ ЧИҚАРИШГА

РОБОТЛАРНИНГ ПЎЛАТ ҚЎЛИ БИЛАН

Самарқанддаги «Кинап» заводида зиммасига штамповчи вазифаси юклатилган роботлар биринчи иш сменасидаёқ унумдорлик рекорди қўйди. Ҳали яқиндагина корхонадаги энг қолоқ деб ҳисобланиб келган бу участкада деталлар ишлаб чиқариш 2,5 баравар кўпайди. Программа билан бошқариладиган 4 та координат — револьвер пресс 20 та ишчи қўлини бўшатди. Эндиликда электрон пульт ёнида атиги биргина оператор ишламоқда, бошқа ишчилар созловчи йиғувчилик қилмоқдалар.

Штамповчи роботлар «Кинап»да саноат манипуляторларининг маълум конструкциялари асосида ясалди. Завод новаторлари уларни янги ишга «ўргатадилар». Тайёрланган ускуна механик кўмакчиларнинг икки юз хилдаги деталл ясашига имкон беради. Шундай қилиб, бу ишлардаги ёрдамчи вақт уч баравар қисқарди. Энг муҳими эса участкада хавфсизлик техникасидан—техника хавфсизлиги сари муҳим қадам қўйилди.

Цехда ўрнатилган робот—автомат регистратордан иборат холис ҳакам уларнинг ишига баҳо беради. Заводдаги роботлар «оиласи» ёнига турли типлардаги кино аппаратлар учун панеллар ва шассилар ясайдиган механизм қўшилди. Товуш эшиттирадиган аппарат, тақсимот қурилмаси ва куч қурилмаларининг ҳаммаси ҳар хил шаклдаги тешикларга маҳкамлаб қўйилади. Ишчи металлда шу мураккаб гулни ҳосил қилгунча асбобни неча марта алмаштирарди. Машина эса бу ишни пресснинг биргина юришида бажаради-қўяди.

Корхонада автоматикани жорий этиш борасида узоқ муддатли программа ишлаб чиқилди. Махсус штаб ана шу программани амалга оширишга раҳбарлик қилмоқда. Янги техникани жорий этиш бўлими, механизация воситалари цех ва махсус конструкторлик бюросининг ходимлари корхона реконструкция қилинганидан кейин ишлаб чиқариш умумий ҳажми тахминан уч баравар кўпайишини, кўпчилик операцияларни автоматлар бажаришини назарда тутмоқдалар.

Ҳозир ҳам программа билан бошқариладиган ва асбоблари автомат атрзда алмаштириладиган катта фреза станоги мрнтаж қилинмоқда. Бу станок ҳозир фрезерчилар бутун бир бригадаси қила оладиган ишни бир соатда бажариб қўймоқда. Завод новаторлари монтажчининг ҳатто энг мураккаб ва аниқ ишини ҳам механизмлар—алоҳида пневматик роботлар зиммасига «топшириш» йўлини ҳам топдилар.

С. ФЕНЮТИН,
Ўзбекистон информация агентлигининг мухбири.

Редактор ўринбосари
С. Б. ЁҚУБОВ.

ТЕАТР

МУҚИМИЙ НОМЛИ ЎЗБЕК ДАВЛАТ МУЗИКАЛИ ТЕАТРИДА —

11/VIда Баҳорда бошланган ҳангома.

КИНО

10, 11 ИЮНДА

ҲУЖЖАТЛИ ФИЛЬМЛАР:

«УЗОҚ УМР КЎРИШ СИРИ» — **Москва.**

«ҲАРАКАТ — БОЛАЛАР СОҒЛИГИ ДЕМАКДИР» — **Лисунов номли.**

«МЕДИЦИНА ВА ЗАМОН» — **Чайка.**

«ЎЗ БИЛГИЧА ДАВОЛАНИШНИНГ ЗАРАРИ» — **Нукус, Тинчлик.**

«ТАБИБЛИК ВА САЛОМАТЛИК» — **Восток.**

«САЛОМАТЛИК ШАРТИ» — **Қозоғистон.**

БАДИИЙ ФИЛЬМЛАР:

«МЕНИНГ ЎЛИМИМДА КЛАВА К.ни АЙБЛАНГ» — **Чайка** (жуфт соатларда, телефон 77-06-20), **Нукус** (тоқ соатларда, телефон 46-70-69), **Дружба** (тоқ соатларда, телефон 66-15-75), **Восток** (жуфт соатларда, телефон 91-14-61), **Лисунов номли** (тоқ соатларда, телефон: 96-34-02), **Хива** (20.50, 22.30).

«ҲАЛОК БЎЛГАН АЛЬПИНИСТ» ҚОЯСИДАГИ МЕҲМОНХОНА» — **Тошкент Советининг 50 йиллиги номли** (жуфт соатларда, телефон 24-66-22), **Фестиваль** (ёзги, 20.50, 22.30).

«ТЕРГОВ» — **Мир** (тоқ соатларда, телефон 91-08-30), **Тинчлик** (тоқ соатларда, телефон 53-86-07).

ДОИМИЙ ИШГА

бухгалтер, корректор, склад мудири, тарбиячи, муқовачилар ва уларга шогирдлар, созловчи-слесарь, автопогрузка ҳайдовчи, аккумуляторларни зарядловчилар, қоғоз қирқувчилар ва уларга шогирдлар, газ пайвандчи, стереотипёрлар ва уларга шогирдлар, контролёрлар, ёрдамчи ишчилар, фаррошлар, қоровуллар, шофёрлар, вахтёрлар.

КЕРАК

Мурожаат учун адрес: Тошкент шаҳри, «Правда Востока» кўчаси, 26-уй, кадрлар бўлими.

Ўзбек Давлат филармонияси

СВЕРДЛОВ НОМЛИ КОНЦЕРТ ЗАЛИДА

11 ИЮНЬ СОАТ 19.00 ДА

М. ҚОРИЁҚУБОВ НОМИДАГИ ЎЗБЕК ДАВЛАТ ФИЛАРМОНИЯСИ СОЛИСТЛАРИНИНГ

КОНЦЕРТИ

ҚАТНАШАДИЛАР:

Ўзбекистон ССРда хизмат кўрсатган артистлар:

ОЛМАХОН ҲАЙИТОВА

ҚУВОНДИҚ ИСКАНДАРОВ, ШАРИФ СУЛТОНОВ.

Солистлар: ОТАМУРОД ҲОЖИЕВ, СУЛТОНМУРОД САМАНДАРОВ, ГУЛЧЕҲРА ИСМОИЛОВА, НУРЖАХОН САТТОРОВА, РОЗА КАРИМОВА, МУҲАББАТ КУБАНОВА, РАЖАБ ИСМОИЛОВ.

ЎЗБЕК ХАЛҚ ЧОЛҒУ АСБОБЛАРИ АНСАМБЛИ.

Программани — Ўзбекистон ССРда хизмат кўрсатган артист ҒУЛОМ ТОЖИАЪЛОЕВ олиб боради.

Билетлар сотилмоқда.

Ўзбек Давлат филармонияси

СВЕРДЛОВ НОМЛИ КОНЦЕРТ ЗАЛИДА

12 ИЮНЬ СОАТ 19.00 ДА

Бутуниттифоқ профессионал бадиий коллективлар кўриги — конкурсининг дипломанти ва Ўзбекистон Ленин комсомоли мукофотининг лауреати

ВОКАЛ-ХОРЕОГРАФИК «ЛАЗГИ» АНСАМБЛИНИНГ

КОНЦЕРТИ

ҚАТНАШАДИЛАР:

СССР халқ артисти ва СССР Давлат мукофотининг лауреати

ТАМАРАХОНИМ

Ўзбекистон ССРда хизмат кўрсатган артистлар:

ЮНУС ТЎРАЕВ, ГУЛСАРА ЁҚУБОВА

Солистлар: опа-сингил **ОЛМАГУЛ ВА УРБУГУЛ СУИЕРБОЕВАЛАР, МАЪМУРЖОН МАДВАЛИЕВ, МАВЖУДА БАҲРИЕВА, КЛАРА ХЎЖАЕВА, ҒУЛОМЖОН ДАДАХОНОВ, ВАЛЕНТИНА ПАШКОВА.**

ЎЗБЕК ХАЛҚ ЧОЛҒУ АСБОБЛАРИ АНСАМБЛИ.

«ЛАЗГИ» ансамблининг бадиий раҳбари ва бош балетмейстери — Ўзбекистон ССР халқ артисти ГАВҲАР РАҲИМОВА.

Балетмейстер — Ўзбекистон ССРда хизмат кўрсатган артист ва СССР Давлат мукофотининг лауреати РАВШАНОЙ ШАРИПОВА.

Музика раҳбари НАЖОТ ТЎРАХЎЖАЕВ.

Ўзбекистон ССР Ҳунар-техника таълими давлат комитети

127-ТОШКЕНТ ТЕХНИКА БИЛИМ ЮРТИ

ТОШКЕНТ ШАҲРИДА ЯШАБ ТУРУВЧИ, 8— 10 СИНФ ҲАЖМИДА МАЪЛУМОТЛИ ЙИГИТ-ҚИЗЛАРНИ

қуйидаги мутахассисликлар бўйича

ЎҚИШГА ҚАБУЛ ҚИЛАДИ

Эркаклар устки кийимлари, аёлларнинг устки кийимлари, аёлларнинг енгил кўйлакларини, тикиш бўйича — бичиқчи; тикувчилик ишлаб чиқариши контролери, тикувчилик ишлаб чиқаришининг ремонтчи-слесари.

10-синф ҳажмида маълумотлилар учун ўқиш муддати — бир йил. Стипендия ойига— 30 сўм.

Тикувчи-мотористка мутахассислиги бўйича мактабларaро ўқув-ишлаб чиқариш комбинатини тамомлаган 10-синф маълумотидагилар учун ўқиш муддати— 8 ой. Стипендия ойига— 70 сўм.

8-синф ҳажмида маълумотлилар учун ўқиш муддати — 3 йил. Уларга билим юртини тамомлаганлиги ҳақидаги диплом билан бирга ўрта маълумот ҳақида аттестат ҳам берилади.

Ишлаб чиқариш практикаси вақтида ўқувчиларга иш ҳақининг 50 процентини тўланади.

ЎҚИШ ДАВРИ МЕҲНАТ СТАЖИГА КИРАДИ.

Билим юртида аёлларнинг енгил кўйлакларини тикиш бўйича бичиш-тикиш, бадиий ҳаваскорлик тўгараклари, спорт секциялари ишлаб туради, уй хўжалиги асослари ўрганилади.

МАШҒУЛОТЛАР — 1 СЕНТЯБРДАН БОШЛАНАДИ.

Билим юртига кириш учун қуйидаги ҳужжатларнинг бўлиши лозим: паспорт (туғилганлиги ҳақидаги гувоҳнома), яшаш жойидан, ота-онасининг иш жойидан, медицина (286-форма) справкалари; директор номига ариза, 4 та фотосурат (3х4 см), мактабдан характеристика.

ҚУЙИДАГИ АДРЕСЛАРГА МУРОЖААТ ҚИЛИНСИН:

Тошкент шаҳар, Энгельс кўчаси, 60-уй — Ўзбекистон ССР ва Ўзбекистон Компартиясининг 50 йиллиги номли тикувчилик ишлаб чиқариш бирлашмасининг территорияси (2, 9, 18, 19, 21, 26, 51, 60, 72, 81, 89-автобуслар, 2, 16, 25, 3, 22, 23-трамвайларнинг «Олой бозори» бекати).

Тошкент шаҳар, магазин мавзу кўчаси, 136-уй — Ўзбекистон ССР ва Ўзбекистон Компартиясининг 50 йиллиги номли тикувчилик ишлаб чиқариш бирлашмаси филиалининг территорияси (10 «э», 88, 43-автобуслар, 27-трамвайнинг «Северний Алмазар» бекати).

Тошкент шаҳар, Чехов кўчаси, 5«а»-уй (3, 80, 60, 2, 25-автобусларнинг «Қизил тонг» бекати).

Ўзбекистон ССР Ҳунар-техника таълими давлат комитети

2-ТОШКЕНТ ПОЙАФЗАЛ ФАБРИКАСИ БАЗАСИДАГИ

149-ШАҲАР ҲУНАР-ТЕХНИКА БИЛИМ ЮРТИ

1980—81 ўқув йили учун

ЙИГИТ ВА ҚИЗЛАРНИ

ЎҚИШГА ҚАБУЛ ҚИЛАДИ

БИЛИМ ЮРТИ ҚУЙИДАГИ ИХТИСОСЛАР БЎЙИЧА ЮҚОРИ МАЛАКАЛИ МУТАХАССИСЛАР ТАЙЁРЛАЙДИ:

мўйнадўз-бичиқчи, тикувчи-мотористка, бичиқчи (чарм пойафзаллар ишлаб чиқариш бўйича), **техника контроли бўлими контролёри, пойафзал бошлиғини тайёрловчи, тикув машиналарининг ремонти бўйича слесарь, электр ускуналарига хизмат кўрсатиш ва уларни ремонт қилиш бўйича электромонтёр, якка пойафзаллар тикиш бўйича пойафзалчи.**

Ўқиш муддати ўрта маълумотлилар учун бир йил, тўлиқсиз ўрта маълумотлилар учун эса 2 йил.

Билим юрти қошида ишчи-ёшлар мактаби мавжуд.

Бошқа шаҳарликлар ётоқхона билан таъминланадилар.

Ўрта маълумотлилар ҳар ойда 30 сўм ҳажмида стипендия билан таъминланадилар, тўлиқсиз ўрта маълумотлилар эса давлат таъминотида бўладилар (кунига 3 маҳал овқат, кийим-бош).

Ишлаб чиқариш практикаси даврида ҳамма ўқувчиларга иш ҳақининг 50 проценти тўланади.

БИЛИМ ЮРТИ ҚОШИДА ВОКАЛ-ЧОЛҒУ, БИЧИШ ВА ТИКИШ, ТЎҚИШ, КИНО-ФОТО ТЎГАРАКЛАРИ ИШЛАЙДИ.

МАШҒУЛОТЛАР 1 СЕНТЯБРДА БОШЛАНАДИ.

Кирувчилар қуйидаги ҳужжатларни топширадилар: директор номига ёзилган ариза, турар жойидан справка, маълумоти тўғрисидаги ҳужжат, 3х4 см. ҳажмдаги 6 дона фотосурат.

ҲУЖЖАТЛАР ЯКШАНБА КУНИДАН ТАШҚАРИ ҲАР КУНИ СОАТ 9.00 ДАН 17.00 ГАЧА ҚАБУЛ ҚИЛИНАДИ.

Мурожаат учун адрес: Тошкент шаҳри, Чилонзор райони, Домбробод массиви, Наққошлик кўчаси, 199-уй (16-троллейбус, 84-автобуснинг «Домбробод» массиви» бекати), метронинг «Собир Раҳимов» станцияси). Телефон 76-77-45).

ХАРИДОРЛАР ДИҚҚАТИГА!

18 МАГАЗИН

(Сергели, 9-квартал, 69-уй)

СИЗНИНГ ЭЪТИБОРИНГИЗГА ҚУЙИДАГИ МЕДИЦИНА КИТОБЛАРИНИ ҲАВОЛА ЭТАДИ

РЕАНИМАТОЛОГИЯ АСОСЛАРИ. «Медицина», 1977 йил. Баҳоси— 2 сўм 30 тийин.

Китобда юрак-қон томир системасининг патофизиологияси, нафас олиш, марказий нерв системаси, жигар, буйрак, эндокрин системалари ва бошқа асосий масалалар баён этилган. Китоб реаниматология соҳасида ишловчи турли касбдаги врачларга, шунингдек, студент медикларга мулжалланган.

ЙИРИНГЛИ ХИРУРГИЯ КАСАЛЛИКЛАРИНИ КОМПЛЕКС ДАВОЛАШДА ГЛИКОКОРТИКОИДЛАР. «Медицина», 1979 йил, Баҳоси— 1 сўм 10 тийин.

Китоб муаллифи томонидан турли хил йирингли хирургия касалликларида буйрак устидаги қопламнинг функционал ҳолати синчиклаб ўрганилган, стероид гормонларни қўллашдаги фойдали ва зарарли томонлар аниқ ишлаб чиқилган ва белгиланган.

М. А. КРАСНОВ, М. Г. МАРГОЛИС, М. К. КОМИЛОВ. ОФТАЛЬМОЛОГИЯДА ДИАГНОСТИК ХАТОЛАР. «Медицина», 1978 йил. Баҳоси—1 сўм 10 тийин

Монографияда кўриш органининг турли хил касалликларга йўлиқишида диагностик хатолар баён этилган; диагностика учун машаққатли бўлган ҳолатлардан мисоллар келтирилган. Практикадаги врач-офтальмологларга мўлжалланган.

18-МАГАЗИНГА МАРҲАМАТ ҚИЛИНГ!

«ТАШКНИГА» ШАҲАР КИТОБ САВДОСИ.

Тошкент шаҳар ижроия комитети

АҲОЛИГА МАИШИЙ ХИЗМАТ КЎРСАТИШ БОШҚАРМАСИНИНГ

«ФОТОРЕКЛАМА» КОМБИНАТИ

Ҳурмат тахтасига ишлаб чиқариш илғорлари, меҳнат ва Улуғ Ватан уруши ветеранларининг фотопортретларини тайёрлаб бериш билан боғлиқ ишларга

БУЮРТМАЛАР ҚАБУЛ ҚИЛАДИ

Мижознинг хоҳишига кўра фотограф юбилей кечалари, оилавий банкетлар ва бошқа хил тантанали маросимларга бориб, суратга олиши мумкин.

Нақд пул билан ёки пул ўтказиш йўли билан ҳақ тўланади.

Мурожаат учун адрес: Тошкент шаҳри, Марказ-4, Маиший хизмат уйи. Телефонлар: 33-45-68, 33-50-85, 33-49-64.

«ОЛМОС» РЕСПУБЛИКА УЛГУРЖИ-ЧАКАНА САВДО БИРЛАШМАСИНИНГ

37-КОМИССИОН ЗАРГАРЛИК МАГАЗИНИ

СИЗГА НОЗАРУР БУЮМЛАРИНГИЗНИ СОТИШДА ВА ЯНГИЛАРИНИ ҲАРИД ҚИЛИШДА ЁРДАМ БЕРАДИ.

Комиссион магазин олтиндан ясалган заргарлик буюмлари — соатлар, узуклар, занжирли тош, зирак, билагузук, тўғноғич, бриллиант кўзли ва бошқа қиммат баҳо тошли узукларни қабул қилади;

кумушдан ясалган буюмлар—қошиқлар, вилкалар, пичоқлар, стакан қўйиладиган идиш, портсигарлар, ликобча, қадаҳча, зеб-зийнат;

революцияга қадар ишланган рус ва чет эл рассомларининг расмлари;

қадимий ва ноёб совға буюмлари ҳамда ёғоч, бронза, металлдан ишланган ҳайкаллар;

чинни, фаянс, биллур, табиий тошлардан ишланган маржонлар.

Қабул қилиш ва баҳолаш махсус комиссия томонидан ҳафтада бир марта—чоршанба куни соат 11.00 дан 17.00 гача ўтказилади.

37-магазин соат 10.00 дан 19.00 гача ишлайди.

Танаффус соат 14.00 дан 15.00 гача. Дам олиш куни—душанба.

37-комиссион заргарлик магазини қуйидаги адресга жойлашган: Тошкент шаҳри, Чилонзор массиви, Г—9«А» квартали, 20-уй (4, 9, 19-трамвай; 2-автобуснинг «Чўпон ота» бекати).

КОМИССИОН МАГАЗИНГА МАРҲАМАТ ҚИЛИНГ!

«ОЛМОС» республика улгуржи-чакана савдо бирлашмаси.

«Узторгреклама» телепрессагентлиги.

Ўзбекистон ССР Ҳунар-техника таълими давлат комитети

1980—81 ўқув йилига

граждан авиациясининг 243-заводи қошидаги

121-АВИАРЕМОНТ ТЕХНИКА БИЛИМ ЮРТИ

юқори малакали мутахассислар тайёрлаш учун (8-синф ҳажмида маълумотлиларга ўқиш муддати— 2 йил, ўрта маълумотлиларга ўқиш муддати 1— йил) **қуйидаги мутахассисликлар бўйича**

ЎҚУВЧИЛАР ҚАБУЛ ҚИЛАДИ

Учиш аппаратларини йиғувчи-парчинловчилар, учиш аппаратлари бўйича ремонтчи-слесарлар, самолёт агрегатлари ремонти бўйича слесарлар, учиш аппаратлари асбоб-ускуналарининг электромонтажчилари, механика-йиғув ишлари слесарлари, токарлар, газ-электр пайвандчилар.

Машғулотлар 1 сентябрдан бошланади.

Билим юртига 15 ва ундан катта ёшдаги 8—10-синф ҳажмида маълумотли Тошкентда яшовчи ва бошқа ерлардан келган йигит-қизлар қабул қилинади.

Ўқишни битирганлар граждан авиациясининг 243-авторемонт заводида ва граждан авиацияси Ўзбекистон бошқармасининг бўлинмаларида ҳамда бошқа шаҳар корхоналарида ишлайдилар.

Завод ишчилари отпуска вақтида самолётларда бирон ерга учганда имтиёзли билетлар ва граждан авиацияси ходимларининг яна бошқа имтиёзларидан фойдаланадилар.

Ўқиш даврида 2 йиллик муддат билан ўқиётган ўқувчилар тўла давлат таъминотида бўладилар.

Бир йил ўқийдиганлар эса 68 сўмдан 80 сўмгача ҳажмда стипендия оладилар. Бошқа жойлардан ўқишга келганлар ётоқхона билан таъминланадилар.

Билим юртини аъло баҳоларга тугатганлар институтларга, техникумларга юбориладилар.

Билим юртига киришни хоҳловчилар қуйидаги ҳужжатларни тақдим этадилар: директор номига ариза, маълумоти ҳақидаги ҳужжат, туғилганлиги ҳақидаги гувоҳнома (ёки паспорт), яшаш жойидан справка, саломатлиги ҳақидаги справка ва ота-онасининг иш жойидан справка, 6 дона фотосурат (3х4 см.), ўқиш жойидан характеристика.

Ҳужжатлар якшанбадан ташқари ҳар куни қабул қилинади.

Бизнинг адрес: Тошкент шаҳар. Граждан авиациясининг «Авиасозлар шаҳарчаси» (25, 66, 61, 39-автобусларнинг «Авиагородок Г А.» бекати, 2, 10-трамвайларнинг «Транспорт институти» бекати). Телефонлар: 99-96-46, 99-97-10, 99-96-03.

ГУЛЛИ ШОЙИ МАТОЛАР

ЁЗГИ ҲАР ҚАНДАЙ ЛИБОС УЧУН, КЎЙЛАК ВА САРАФАНЛАР УЧУН, БЛУЗКА ВА ЮБКАЛАР УЧУН, КЕЧКИ УЗУН ҲАМДА ПЛЯЖДА КИЙИЛАДИГАН КОСТЮМЛАР УЧУН ЖУДА ЯРАШИҚЛИ. ГАП СИЗНИНГ ҚАНДАЙ ШОЙИ —ТАБИИЙМИ, СУНЪИЙ ЁКИ АЦЕТАТ ШОЙИ ТАНЛАШИНГИЗДА ҚОЛГАН.

Ҳарқалай табиий шойи енгиллиги, ҳаво ўтказиши билан афзалдир. Бундай шойи матодан кечки, кенг этакли кўйлаклар ва юбкалар тикиш маъқул тушади.

Ацетат шойи юмшоқ, эластик, ярқираши кўзни қувонтиради. Бундай шойидан кунда кийиладиган, елкаси очиқ, ингичка тасмали кўйлак тикиш мумкин. Ҳозир бундай кўйлаклар жуда модага кирган.

Костюмга, юбкага эса бирмунча қалинроқ, сунъий ёки вискоз деб аталадиган матони танлаган маъқул. Бундай шойилар ўзининг тўқилиши билан фарқ қилади.

Ёзги кийимлар учун материал танлашда матонинг гули ҳам катта роль ўйнайди. Шуни эслатамизки, 1980 йил модалари ҳар жиҳатдан бой, кўзни қувонтирадиган даражада гулдор: зангори-яшил, тўқ қизил, оч яшил оқ, қора, феруза, кумуш ва бошқа рангли бўлиши керак.

Кундузи кийиладиган ёзги кийимларга очиқ рангли, гуллари ажралиб турадиган мато, кечқурунлари ва тўйларда кийиладиган кўйлакларнинг нафис матодан бўлиши тавсия этилади.

ҲУРМАТЛИ ҲАРИДОРЛАР!

СИЗЛАРНИ ЁЗГИ КИЙИМЛАР УЧУН ГАЗМОЛ ХАРИД ҚИЛИШГА «ТАШТЕКСТИЛЬШВЕЙТОРГ»НИНГ 15-ИХТИСОСЛАШТИРИЛГАН МАГАЗИНИГА ТАКЛИФ ҚИЛАМИЗ!

Магазинда сизга мамлакатимизда ва чет элларда ишлаб чиқарилган шойи матоларни тавсия этишади: турли рангдаги ва гулдор крепдешин; нохот гулли сунъий шойи, ёрқин рангли табиий шойи; тўйларда кийиладиган кўйлак учун оқ шойи ва капрон; турли рангдаги гулдор ацетат шойилар (нохот, йўл-йўл, гул солинган); миллий атлас (оқ-қора ва турли).

Бизнинг адрес: Тошкент шаҳри, 2/4-Қорақамиш массиви, 45«а»-уй (56, 59, 65, 87-автобусларнинг «33-поликлиника» бекати).

«ТАШТЕКСТИЛЬШВЕЙТОРГ».

«УЗТОРГРЕКЛАМА» ТЕЛЕПРЕССАГЕНТЛИГИ.

ТЕЛЕВИЗОР ЭКРАНИДА

10.VI. СЕШАНБА

Марказий телевидениенинг «Восток» программаси

18.15 «Ёшлар адреслари». 19.00 «Расмларда қуёш акси бор». 19.15 «Дунё воқеалари». 19.30 «Халқ оҳанглари». 19.45 «Лотин Америкаси: курашнинг янги босқичи». Уругвай Коммунистик партияси Марказий Комитетининг биринчи секретари ўртоқ Родней Арисменди сўзи. 19.55 «Ким ҳақ, ким айбдор». Телевизион спектакль премьераси. Авторлар — Н. Долинина, А. Долинин. 21.30 «Время» информацион программаси. 22.05 XIV Бутуниттифоқ Пушкинхонлик байрами. 22.55 «Дунё воқеалари». 23.10 Оқшом тароналари.

Ўзбекистон телевидениесининг программалари

I

18.00 Кўрсатувлар программаси. 18.05 «Қувноқ шаҳарча». Болалар учун фильм-концерт. 18.15 «Сўз кетидан сўз келар». «Мактабгача ёшдаги болаларни рус тилида сўзлашишга ўргатиш». (такрорий). 18.40 «Миллионлар ленинча университети». «Ленин иши яшамоқда ва ғалаба қозонмоқда». 19.00 «Аср тенгдоши». Озарбайжон халқ ёзувчиси Сулейман Рагимовнинг ҳаёти ва ижоди ҳақида ҳужжатли фильм. 19.15 «Чорвачилик зарбдор фронт». 19.30 «Ахборот» информацион программаси (рус.). 19.45 Ўзбекистонда Озарбайжон ССР адабиёти ва санъати кунларининг қатнашчилари — студиямиз меҳмони. 20.30 «Ахборот» информацион программаси. 20.50 СССР халқ артисти, Социалистик Меҳнат Қаҳрамони Рашид Бейбутов раҳбарлигидаги «Қўшиқ театри» ижро этади. Ҳамза номли Ўзбек Давлат академик драма театридан трансляция пайтида ёзиб олинган. 21.30 Москва. «Время» информацион программаси. 22.05 СССР халқ артисти, Социалистик Меҳнат Қаҳрамони Рашид Бейбутов раҳбарлигидаги «Қўшиқ театри» ижро этади. (давоми).

II

20.00 Кўрсатувлар программаси. 20.05 Янгиликлар. 20.55 Абитуриентлар учун. Она тили 20.55 «60 градусга оғиш». Телефильм. 21.05 Абитуриентлар учун. [illegible]изика. 22.05 «Май ойи эди» телевизион бадиий фильм (рус.).

11.VI. ЧОРШАНБА

Марказий телевидениенинг «Восток» программаси

9.00 «Время» информацион программаси. 9.40 Эрталабки гимнастика машғулотлари. 10.05 Н. Долинина, А. Долинин. «Ким ҳақ, ким айбдор». Телевизион спектакль. 11.35 «Олтин водий тароналари». Душанбадан олиб кўрсатилади. 12.10 Табиатни муҳофаза қилишга бағишланган ҳужжатли фильмлар программаси. Программа тугагач (12.55)— Янгиликлар.

15.00 Янгиликлар. 15.20 «Қишлоқдаги оддий иш кунлари». Кинопрограмма. 16.15 «Рус тили». 16.45 «Ҳунар-техника билим юртларида нимага ва қандай қилиб ўргатишади». Темирчилик касби ҳақидаги кўрсатувни Социалистик Меҳнат Қаҳрамони, Москва шаҳридаги 51-ҳунар-техника билим юртининг ишлаб чиқариш таълими мастери С. А. Антонов олиб боради. 17.15 И. Брамс, Н. Гайдн асарларини РСФСР халқ артисти Б. Гутников (скрипка) ва Д. Д. Шостакович номли Ленинград Давлат филармониясининг академик симфоник оркестри ижро этади. Ленинграддан олиб кўрсатилади. 18.05 «Телестадион». 18.35 «Горнчилар, қаердасиз?». 19.05 Мультфильм. 19.15 «Дунё воқеалари». 19.30 «Инсон ва қонун». 19.55 «Телевидение экранида биринчи марта». Р. Шчедрининнинг «Анна Каренина» балети. ССР Иттифоқи Давлат академик Большой театрининг спектакли. 21.30 «Время» информацион программаси. 22.05 Останкино концерт студиясида драматург А. Арбузов билан учрашув. Учрашув тугагач (23.40) — «Дунё воқеалари». Информацион кўрсатув.

Ўзбекистон телевидениесининг программалари

I

11.25 Кўрсатувлар программаси. 11.30 Болалар учун фильм. «Суюқ тошлар ҳақида». 11.45 «Москва таътиллари». Телеспектакль. 1-қисм (рус.). 12.45 Абитуриентлар учун. «Иншони қандай ёзиш керак». 13.15 «Нонни тенг бўламиз». Бадиий фильм. («Озарбайжонфильм»).

18.00 Кўрсатувлар программаси. 18.05 «Келинг дўстлашайлик». Болалар учун мультфильм. 18.15 «Дастлабки пионер гулханларининг алангаси» (рус.). 18.45 «Камалакни сенга ҳадя этаман». Ҳужжатли фильм («Озарбайжонтелефильм»). 19.00 «Автомобиль йўллари қурилишларига эътиборни кучайтирайлик». 19.30 «Ахборот» информацион программаси (рус.). 19.45 «Ёзувчи ва замон». И. Шамшаров. 20.30 «Ахборот» информацион программаси. 20.50 «Москонцерт» солисти Зулайҳо Оқилова ижросида жаҳон халқларининг рақслари. 21.30 Москва. «Время» информацион программаси. 22.05 Ўзбекистонда Озарбайжон ССР адабиёти ва санъати кунларининг тантанали ёпилиши. А. Навоий номли Давлат академик Катта театридан трансляция пайтида ёзиб олинган. Кўрсатув тугагач — Кўрсатувлар программаси.

II

20.00 Кўрсатувлар программаси. 20.05 Янгиликлар. 20.25 Абитуриентлар учун. Химия (рус.). 20.55 «Қасам». Ҳужжатли фильм («Озарбайжонтелефильм»). 21.10 Абитуриентлар учун. Биология. 21.40 «Пойтахт области далаларида». 22.10 «Алдар Кўса». Бадиий фильм.

«ТОШКЕНТ ОҚШОМИ», («ВЕЧЕРНИЙ ТАШКЕНТ») — орган Ташкентского горкома КП Узбекистана и Ташгорсовета

БИЗНИНГ АДРЕС: 700000, Тошкент—ГСП, Ленин кўчаси, 41. ТЕЛЕФОНЛАР: секретариат — 33-57-02, бўлимлар: партия турмуши — 32-53-66; саноат 32-53-83; қурилиш — 32-58-85; шаҳар хўжалиги — 32-57-83; совет қурилиши ва ҳуқуқ — 32-54-19; фан, мактаб ва олий ўқув юртлари 32-53-10; адабиёт ва санъат—32-56-81; ахборот — 33-28-95; спорт ва ҳарбий-ватанпарварлик ишлари — 32-58-85; хатлар—33-29-70; эълонлар бўлими—33-81-42; нашриёт диспетчери 32-78-94; нашриёт телефон станциясининг навбатчилари — 33-90-50.

10 ИЮНЬ, 1980 й. Р—13940. Ўзбекистон Компартияси Марказий Комитети Нашриётининг Меҳнат Қизил Байроқ орденли босмахонаси. Тошкент шаҳри. ИНДЕКС 64579. Нашр Б—2074